Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 98

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÜBER 780 VERANSTALTUNGEN IM MAI 02

KULTUR ONDEREM BOMM

Stand: 21.4.2002

WWW.SAITEN.CH

Der umfassendste Veranstaltungskalender der Ostschweiz jetzt wieder auf unserer Homepage: noch aktueller, noch ausführlicher, noch benutzerfreundlicher.

TALENTAIR 2003 SUCHT:

Sänger, Breaktänzer, Feuerschlucker ... und alle, die in die Sparten DJ, Bands, Comedy und Performance passen. Das Talentair, eines der Jubiläumsprojekte zum Kantonsjubiläum 2003, ist eine Mischung aus Talentwettbewerb und Openair. Ziel ist es, jungen Künstler/innen die Chance zu bieten, sich ins Rampenlicht zu rücken und sich vor Jury und Publikum zu beweisen.
Die Nachwuchskünstler müssen zwischen 16 und 25, für die Sparten Comedy und Performance zwischen 16 und 30 Jahre alt sein und ihren Wohnsitz im Kanton St.Gallen haben (bei Gruppen die Hälfte der Teilnehmer/innen). Eine fachkundige Jury entscheidet, welche Talente am Openair in Jonschwil im Juni 2003 zum grossen Auftritt kommen.
Anmeldeschluss ist Mitte Juli. Vorausscheidungen finden ab Herbst 2002 an verschiedenen Orten im Kanton statt. Genauere Infos: www.talentair.ch

1:MI:05

:KONZERT

Aktion Flammendes Herz. anschl. DJ Sojus, Italienische Küche ➧ Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr
Melodicpunk. Guttermouth (USA) & Supports ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr
Sister Knarf Rellöm und DJ Patex. ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr
The Music of Ennio Morricone. Jens Thomas, p; Paolo Fresu, tp, flh; Antonello Salis, accordion ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Asterix und Kleopatra. Die gallischen Rabauken (Gérard Dépardieu, Christian Clavier) geraten im antiken Ägypten in gewohnt ungewöhnliche Schräglagen. Ab 8 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Maifilmtage ‹Indien› – Eröffnung. ‹Methe Sapne›, Kurzvideo einer St.Galler Regisseurin | ‹Kumar Talkies› Geschichte eines kleinen Kinos am Rande einer Stadt. Ab 12 J. Hindi/engl. | ‹InDia› v. Urs Schmidlin | Indischer Apéro ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Happy End. Komödie mit Musik von Bertold Brecht/Kurt Weill ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:TANZTHEATER

Annebabeli lopf de fuess,... Tanztheater wip: Musik, Sagen und Sprache des Alpenraums mit alten Versionen von Walzer, Polka, Mazurka sowie Elemente aus dem Zäuerli ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Familienführung. Mit Reini Ritler: ‹Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit›. Betrachtungen vor den Werken von Robert Mangold und Bruce Nauman ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

:KINDER

Fatima und der Traumdieb. Nach einer Erzählung von Rafik Schami, für Gross und Klein ab 5 Jahren, gespielt vom Puppentheater Störgeli ➧ Fabriggli Buchs
Da sprach der Has: ‹Schon wieder Ostern?›. Ein Tanzmärchen für Kinder von Christine Domkowsk ➧ Tonhalle St.Gallen, 14 Uhr

:DIVERSES

Champions Leageu Halbfinale. auf Grossleinwand ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

2:DO:05

:KONZERT

St.Crisco & Duzze. ➧ Frohegg St.Gallen
4. Sinfoniekonzert Reihe C. Werke von Tüür, Lalo und Prokofieff; Arvo Volmer, Leitung; Daniel Müller-Schott, Violoncello ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

:FILM

Martha ... Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die schwäbische Schöpfung. oder Adams und Evas Erschaffung und ihr Sündenfall. Singspiel von Meingosus Gaelle und Sebastian Sailer ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr
Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Gertrud Eberle. Seidenmalereien, Bilder, Schals, Foulards, Krawatten; Vernissage ➧ Bären Häggenschwil, 18 Uhr
Gesamtkunstwerk Paul Tanner (1882 – 1934). Vernissage der Sonderausstellung 2002, Historischer Verein Herisau ➧ Museum Herisau, 18 Uhr
Leiko Ikemura. ‹Ozean – Ein Projekt›: Öffentliche Führung mit Friedemann Malsch ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Heimstätten Wil. Vernissage: Das Wohnheim für Menschen mit geistiger Behinderung stellt aus ➧ EigenARTMarie St.Gallen, 19 Uhr

:LITERATUR

Frühschicht. Manfred Heinrich liest Geschichten zum Thema Mode, Gast: Beat Kaufmann ➧ Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

:VORTRAG

Immer für andere da?. Referentin: Dr. Heidi Werder, Ärztin und Psychotherapeutin, St.Gallen ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:45 Uhr

:KINDER

Die Reise nach Brasilien. Ein Reiseabenteuer für alle ab 5 J. von Daniil Charms ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Tropic Night. DJ Marlon, DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Mehrsalz. ➧ Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursday-lounge. DJ Marc! Eintritt Frei ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
RE-Clubbing. ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

:DIVERSES

Jazztreff im K9. mal CD, mal Film, mal... ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

3:FR:05

:KONZERT

5. Sinfoniekonzert Reihe B. Werke von Tüür, Lalo und Prokofieff; Arvo Volmer Leitung; Daniel Müller-Schott, Violoncello ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Jerome & Guillaume. Die Entertainers aus St.Gallen singen amerikanische Schlager auf Deutsch ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr
Obertontrommeln auf eine Klangreise. Trommelreise mit Heinz K. Lieb über Rhythmus- und Schwingungswelten ➧ Pfalzkeller St.Gallen, 20:30 Uhr
Doppelkonzert. Millionaire (B), Weirdo-Rock & dEUS/Evil Superstar-Nebenprojekt | Rosebud (CH), Indie-Pop ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Spooman. Casino-Tour 2002, feat. DJ Greg (Assphunkers), Zora (Wrecked Mob), Tibner 97er (GleisZwei), SHARK (Wrecked Mob), supp: More Dögz, After-Party mit DJ CLAW ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
DC World. Hommage an AC/DC und seinen ersten Sänger Bon Scott ➧ Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr
Fearns. Release-Party der neuen CD ‹Impatient Heart› ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

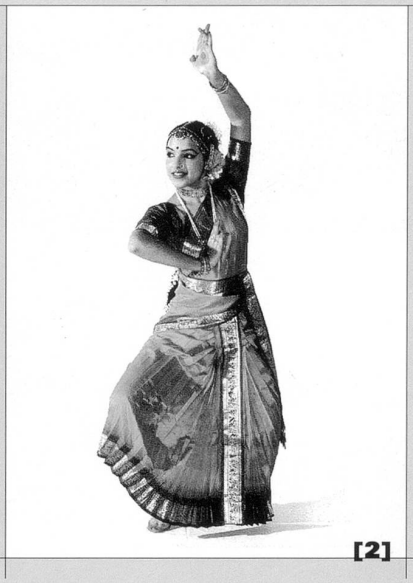
:FILM

Maifilmtage ‹Indien›. ‹Lagaan – once upon a time in India› Der original indische Film – der absolute Publikumsliebling von Locarno 2001. Ab 8 J., Hindi/deutsch | Indisches Essen vom Bionat Catering Service ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Jin-Roh. O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Der Berg, der See, die KUH. Video, 93 min, 2002. Drehbuch: Robert Polak, Ricarda Plommer; anlässlich des Uno-Jahresthemas Berg ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
The Spy Who Loved Me. E/d-f, R: Gilbert Lewis, GB 1977 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Les puchons: Grüsse aus Bremen. 20 Jahre Theater Sgaramusch ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr
Die Schlaflosen. von Andreas Jungwirth ➧ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die schwäbische Schöpfung. oder Adams und Evas Erschaffung und ihr Sündenfall. Singspiel von Meingosus Gaelle und Sebastian Sailer ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Happy End. Komödie mit Musik von Bertold Brecht/Kurt Weill ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

[1]



[2]

Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Der Tod im Lindenbaum. Von Reinfried Keilich; Theatergruppe St.Otmar ➧ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20:15 Uhr
WoKlo-Toilettentische Kunst 2000. Mit Marcus Jeroch. Man nehme etwas Jandl und Charms, rühre sie in einen Hefeteig aus Kändler-Worten und backe das Ganze in 2 x 45 min ➧ Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr

:KABARETT

The Big Hot Mamas. veranstaltet von Kulturverein Schäfli ➧ Schulhaus Au Urnäsch, 20 Uhr

:TANZ

Noche Flamenca. Mit der Tänzerin La Maya. Josele Heredia: Solo-Gitarre/Gesang, Enrique del Monte: Begleitgitarre/Perkussion ➧ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Steps#8. Internationales Tanzfestival ➧ Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr
Tango Argentino Practica. ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:TANZTHEATER

Annebabeli lopf de fuess,... Tanztheater wip: Musik, Sagen und Sprache des Alpenraums mit alten Versionen von Walzer, Polka, Mazurka sowie Elemente aus dem Zäuerli ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

10 Jahre Kulturkommission. Ein Jubiläum, Vernissage: Einheimische Kunstschaffende zeigen ihre Werke, verwöhnen mit musikalischen und kulinarischen Leckerbissen ➧ Pfarrhaus Wald, 16 Uhr
Anne Marié Frey. Vernissage ➧ Boppart Café & Kultur St.Gallen, 17 Uhr
Alpen-Pop. ‹Warhol und die Bauernmalerei›, Ausstellungseröffnung; Einführung: Roland Wäspe ➧ Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr
Bea Balgar. Vernissage: ‹Frühlingsimpressionen›, Spachtelmalerei ➧ Bischof Art Galerie St.Gallen, 19 Uhr

:KINDER

Das Schokoladenmädchen. Von Paul Steinmann, für Geniesser jeden Alters ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY

BlueMoon@moveclub. DJ EDX&Leon Klein, DJ Andrea Salina, DJ Sany P. ➧ Move Club Winterthur
Jive The Night! Von Rumba bis Walzer ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
The Dance Night. DJ Al Bani Plays all the Hits You Love ➧ Albani Winterthur, 21:30 Uhr
Deep & Pumpin'. mr. nytram, Fabio Tamborrini (the2ofmany/BS), Angel M. ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Int. Schlagerparty. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Killamanjaro Soundsystem (Jam). Reggae-Night ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Meditationsnacht. Die Nacht hat eine besondere Qualität ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 21 Uhr

4:SA:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
Benefiz-Fest. Zu Gunsten der Entwicklungshilfe für Lateinamerika; mit Live-Musik, DJ und Essen ➧ Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
Multikulturelles Frauenfest. Live-Musik, Folklore, Essen, Trinken, Tanzen ➧ Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

:KONZERT

Jumping Notes Dixielandband. Open-Air-Konzert und Festwirtschaft ➧ Chäshalle Herisau, 11 Uhr
St.Galler Domorgelkonzerte. Domorganist Karl Raas und Bläserquartett Dom: mehrchörige Musik aus dem 17. Jh und Choralfantasien aus dem 20. Jh ➧ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr
Michael Neff-Quintett. Grooviger Instrumental-Jazz ➧ Rössli Appenzell, 20 Uhr
hop o'my thumb. ‹quadrastique›-Tour, 4 junge Sängerinnen und Sänger mit einer neuen Stilrichtung: nov'a cappella ➧ Diogenes Theater Altstätten, 20:30 Uhr
Italienischer Liederabend. Pianistin Regula Etter-Beck und der Bassbariton Frédéric Bolli mit Bellini, Rossini und Puccini. Italienische Spezialitäten aus der Bärenküche ab 18 Uhr ➧ Bären Häggenschwil, 20:30 Uhr
Liz Libido. Winterthurs Rockband Nr.1 mit neuen Songs und Gästen ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr
Hip hop Jam. Mit BDC (SG), Riddlerschool (SO), Teichoskopie (AG), Kalmoo und Red Gee (BS), Underclassmen (BS) ➧ Flon St.Gallen, 21 Uhr
Ill Beatz. ‹Dom› (Live), ‹Local Form›: Jazz, Hardcore, Dub, Jungle ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
JPS. Mit Trio Music ➧ Catwalk Music Club St.Gallen, 21 Uhr

:FILM

Martha ... Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Maifilmtage ‹Indien›. Klassischer indischer Tanz mit Frau Vijaya Rao und Tochter Sharmila | ‹Kamasutra› Der märchenhafte Film der Regisseurin von Monsoon Wedding Mira Nair. Ab 14 J., Deutsch | indischer Apéro ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Jin-Roh. O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Sennen-Ballade. Dokumentarfilm von Erich Langjahr; CH, 1996, 35mm, 100min; Anlässlich des Uno-Jahresthemas Berg ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

TANZTHEATER WIP [1]

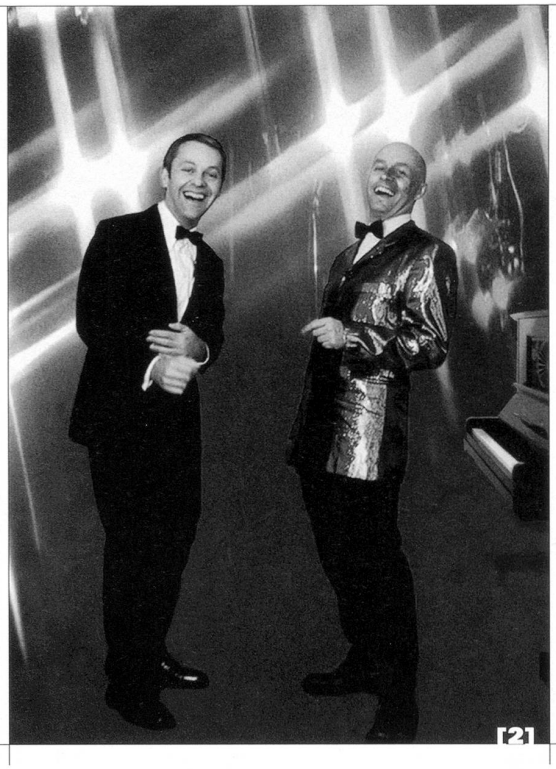
Musik und Tanz sind die Themen, die der Trilogie Tanzkonzert 1–3 des Tanztheater wip zugrunde liegen. Motivation für die ersten beiden Arbeiten war das Zusammenspiel von Neuer Musik und Tanz. Unterm Titel ‹Annebabeli lopf de Fuess› richtet ‹Tanzkonzert 3› den Fokus auf die traditionelle Schweizer Musik.
Eva Mennel, als künstlerische Leiterin für Konzept, Choreografie und Produktionsleitung verantwortlich, interessiert sich dabei vor allem für die Besonderheit des Appenzeller Volkes, das als besonders tanz- und gesangsfreudig gilt. Von musikalisch geprägten Traditionen wie Alpfahrt, Alpstobete, Silvesterklausen ausgehend suchte Mennel Parallelen zur heutigen Zeit.
Die Umsetzung knüpft an bisherige Arbeiten des Tanztheater wip an, indem zeitgenössischer Tanz, Tanztheater und Musik gleichwertig eingesetzt werden.
Der spartenübergreifende Charakter wurde durch das Miteinbeziehen des Raums und der Musiker als Darsteller fortgesetzt. Samuel Forrer (Geige, Cello, Bass) und Roland Keller (Hackbrett) begleiten den Tanz live, der von Eva Staub, Thandiwe Braun und Eva Mennel präsentiert wird.
Premiere: Mi, 1. Mai, 20.15 Uhr, Kellerbühne St.Gallen
weitere Aufführungen in der Kellerbühne:
Fr, 3., Sa, 4., Di, 7. und Mi, 8. Mai, je 20.15 Uhr
VVK: Tel. 0901 560 600
Mo, 6. Juni, 20.15 Uhr, Hotel Löwen, Appenzell
Di, 7. Juni, 20.15 Uhr, Brauerei, Stein
Mi, 8. Juni, 20.15 Uhr, Saal des Bewegten Theaters, Trogen
Reservation: Tanztheater wip, Tel/Fax 071 245 03 91

4 TAGE INDIEN IM KINO ROSENTAL [2]

An vier Tagen sind auf der Leinwand des Kino Rosental Filme aus und über Indien zu sehen. Das Rahmenprogramm bietet Dias, klassischen indischer Tanz und Videos zum Thema; dazu gibts indische Köstlichkeiten zum Essen und Trinken.
Indien gehört zu den wenigen Ländern der Erde, in dem der Film noch ein Massenunterhaltungsmittel ist. Man trifft sich mit der Familie oder Freund/innen, um gemeinsam die emotionalen Wechselbäder zu durchleben. Komik und Tragik, Erotik und Gewalt, Religion und Sittenzerfall gehören neben Tanz und Gesang zu den unentbehrlichen Elementen des kommerziellen indischen Films. Das Publikum gibt sich den Emotionen ungeniert hin, es lacht, weint, applaudiert, stimmt in die bekannten Musikhits ein und begrüsst ihre auf der Leinwand erscheinenden Publikumslieblinge mit frenetischem Applaus.
Indien ist der zahlenmässig grösste Filmproduzent der Welt. Jährlich entstehen gegen 1000 neue Filme pro Jahr, die Hälfte davon in Bombay (Bollywood), die andern in Kalkutta und Madras.
Mittwoch, 1. Mai:
‹Kumar Talkies›, 1999, Pankaj Rishi Kumar, Hindi/engl, ab 12 Jahren
‹Methe Sapne›, Kurzvideo 2001, X. Guhl und C. Marko 8 min
(Die Regisseurinnen sind anwesend)
Dias von Urs Schmidlin: Leben und Landschaft in Indien
Indischer Apero, Türöffnung 19 Uhr
Freitag, 3. Mai:
‹Lagaan – once upon a time in India›, original indischer Film, 2001,
Ashutosh Gowariker (Hindi/d) 3 h 30 min, ab 8 Jahren
Indisches Essen, serviert von Bionat Team, Türöffnung 19 Uhr
Samstag, 4. Mai:
Klassischer Indischer Tanz /Traditionelle indische Tänze mit Vijaya Rao und Tochter Sharmila. 40 min
‹Kamasutra› 1996, Mira Nair, D, 1h 30 min, ab 14 Jahren
indischer Apero, Türöffnung 19 Uhr
Sonntag, 5. Mai:
‹Stadt der Tiere›, 2000, F. Gonseth, C. Azad, D, 1h 30 min, ab 7 Jahren
Filmbeginn 10.30 Uhr
Billettreservationen: Tel. 071 891 36 36, oder bevorzugt: schnellmann@smile.ch
Kino Rosental, Heiden

KULTUR ONDEREM BOMM

[1]



[2]

14. BODENSEEFESTIVAL [1]

Zum 14. Mal wird im Mai das den Bodenseeraum umspannende Bodenseefestival durchgeführt. Gegen 150 Veranstaltungen werden in 24 Städten und Gemeinden rund um den Bodensee angeboten.
Die unterm Hauptthema ‹Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen› angebotenen Konzerte, Theateraufführungen, Lesungen meinen jene Werke, die nicht mehr zeitgenössisch sind und allgemein als ‹klassisch› angesehen werden. Die festliche Eröffnung findet in Friedrichshafen am 3. Mai in einem ‹klassischen› Spiegelzelt statt; das Eröffnungskonzert im Graf Zeppelin-Haus vereinigt Werke von Debussy, Rihm und Beethoven.
Der St.Galler Teil beginnt mit dem Singwochenende am 4. /5. Mai. Die Aufführung der von Singfreudigen aus dem ganzen Bodenseeraum einstudierten Theresienmesse von Haydn ist am Sonntagsgottesdienst um 11 Uhr in der Kathedrale.
Klassisch-klassizistische Lyrik aus der Ostschweiz präsentieren Christian Mägerle und Rainer Stöckli am 6. Mai im Katharinensaal. Regine Weingart wird rezitieren. Am Orgelkonzert in der Kathedrale vom 11. Mai interpretiert Organist Rudolf Meyer Bach, Mozart, Alain und Duruflé.
Ein Leckerbissen verspricht am 14. Mai das Konzert im Barocksaal der Stiftsbibliothek zu werden. Die vier Musikerinnen vom Ensemble Flautando aus Köln führen Werke von Bach, Palestrina, Buxtehude, Froberger, Telemann und Vivaldi auf. Wer im Barocksaal um 19.30 Uhr keinen Platz mehr findet (Reservation erforderlich, 071 227 34 16) kann dieselben Werke an der öffentlichen Generalprobe im Musiksaal der Stiftsgebäude um 15 Uhr hören.
‹Alpine Experience› (Bild) vom 15. Mai im Musiksaal Bahnhof wird von der Jazzformation um Hans Kennel gestaltet, der für seine Arbeit im Grenzbereich von alpiner Volksmusik, Klassik und Jazz 1998 mit dem Innerschweizer Kulturpreis ausgezeichnet wurde.
Den Rundgang durch die Innenstadt von St.Gallen vom Samstag, 25. Mai, führt Markus Kaiser. Er richtet das Augenmerk auf die ‹Götter, Helden, Genien›, dargestellt an und in St.Galler Bauten. Das Haydnfest vom 25. Mai in St.Laurenzen wird von der südwestdeutschen Philharmonie Konstanz unter Leitung von Mario Schwarz gestaltet. Der Spezialist in der Entdeckung neuer und alter Raritäten bettet die Missa Solemnis des süddeutschen Komponisten Joseph Haiden zwischen die Symphonie Nr. 90 von Joseph Haydn und ein Offertorium des jüngeren Bruders Michael Haydn.
Genaue Daten siehe Veranstaltungskalender und Seite 21.
Detalliertes Gesamtprogramm unter www.bodenseefestival.de

JEROME & GUILLAUME [2]

Die entertainers.ch aus St.Gallen entführen das Publikum durch ihren leichten und swingenden Charme in eine Zeit, die es so schön nie gegeben hat. In gepflegter deutscher Sprache singt Jerome (Häna Ruppannner, ‹Lippengift›) amerikanische Schlager. Guillaume (Willi Häne, ‹Fiera Brandella›) begleitet am Piano und sorgt mit flinken Fingern für eine elegante Ambiance.
In ihrem Repertoire mit Liedern von Burt Bacharach, Bert Kaempfert und Bart Salvador besingen sie einzig und allein die Liebe. Dies setzt grosse Reife und Erfahrung voraus, welche Jerome&Guillaume zweifellos mitbringen.
Freitag, 3. Mai, 20.30 Uhr
Rest. Frohegg, St.Gallen
VVK: Tel. 071 222 08 20
Tickets und weitere Infos: www.frohnet.ch

:THEATER

De Tüüfel mit de drei goldige Hoor. 20 Jahre Theater Sgaramusch ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 16 Uhr
Dolores und Juanita. Theater Gómez-Müller. Für die ganze Familie ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 17 Uhr
Schneewittli. Theater Sgaramusch spielt anlässlich seines 20-jährigen Jubiläums ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr
A Streetcar Named Desire. Oper von André Previn ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Ich hol' Dir vom Himmel das Blau. Perlen der Operette und des Chansons; musikalische Revue als Revival für Fritzi Massary und Max Pallenberg ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Die Schlaflosen. von Andreas Jungwirth ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Der Tod im Lindenbaum. Von Reinfried Keilich; Theatergruppe St.Otmar ➧ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20:15 Uhr
Ferruccio Cainero. ‹Ta Pim Ta Pum› ist wunderbares Erzähltheater, komisch und ergreifend, schwebend zwischen Vergangenheit und Zukunft ➧ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr
METAmorPHOSEN. Erzähltheater mit Bea von Malchus (sehr frei nach Ovid) ➧ Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

:TANZTHEATER

Annebabeli lopf de fuess,... Tanztheater wip: Musik, Sagen und Sprache des Alpenraums mit alten Versionen von Walzer, Polka, Mazurka sowie Elemente aus dem Zäuerli ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Protest! Respect! ‹Politik als ästhetische Kategorie›. 24h-Performance ‹San Kellers Faust›. An ausgewählten Orten in der Stadt St.Gallen und ➧ Kunsthalle St.Gallen
The House of Fiction. Eröffnung der Sammlung Hauser und Wirth, Teil 3 ➧ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen
Auf dem Weg zur Formel. Vernissage: Die Mehrdimensionale Farb- und Formenwelt von Hugo Trüssel ➧ Splügeneck St.Gallen, 17:Uhr
Beat Zoderer. ‹Kabinettstücke›, Vernissage ➧ Museum Liner Appenzell, 17 Uhr
Erwin Nowak. Vernissage; Bilder und Skulpturen ➧ Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

:LITERATUR

Jaap Achterberg. ‹Die Pest›, ein ganzer Roman als Solostück ➧ Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

:KINDER

Da sprach der Has: ‹Schon wieder Ostern?›. Ein Tanzmärchen für Kinder von Christine Domkowsk ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr
Kleine Raupe. Faks-Theater, Musiktheater ab 3 J. von Alma Jongerius und Dik Prins ➧ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Die Reise nach Brasilien. Ein Reiseabenteuer für alle ab 5 J. von Daniil Charms ➧ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Radio Tropical. DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Carisma Project. Special guest: DJ Stefan ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Mai High. SigSagSug präsentiert: Freestyle Breaks, Electric Funk & Oldschool Hip Hop mit DJ Hamstar & DJ Agent Cobretti ➧ Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Disco-Inferno. DJ Vitamin S ➧ Remise Wil, 22 Uhr
Funky-Break & Breakbeatz. r.frischend, Smash FX (Muve Rec./UG/ZH) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Jubiläumsdisco. 20 Jahre Theater Sgaramusch mit den DJs Positive & Odee ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Let's Dance. DJ Mario, soul-funk-jazz-rythmen ➧ Theater im Sidi Winterthur, 22 Uhr
Tribal Dance V. DJ Subsonic (ZH), Indian (ZH), Speedy (TG), G-Force (TG), Fuzion (TG), The Angels ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Two Years House. PartyPeople presents: Double Birthday House DJ Mirkolino, Jam Janiro, Ady k ➧ Kastanienhof St.Gallen, 22 Uhr
Liquid Groove. Stilvolles Ambiente, fruchtige Drinks und cooler Sound. DJ Bazillus ➧ Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Kochen & Essen: Ungarn. Für Kochinteressierte: Treffpunkt 15 Uhr, Kosten: Fr. 15.– | Für EsserInnen: Treffpunkt 18 Uhr, Kosten: Fr. 25.– | Anmeldung bis 3.5.: 052 267 66 94 ➧ Alte Kaserne Winterthur
Textiltragbar. Vernissage: 14 Frauen – verschiedene textile Techniken ➧ Opus Zwei St.Gallen, 10:15 Uhr
Unentgeltliche Rechtsauskunft. Rechtsberatung zum ehelichen Güterrecht, Erbrecht und Beurkundungen ➧ Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr
Nachtessen mit Sgaramuschianern. 20 Jahre Theater Sgaramusch mit 3-Gang-Menu Vegi/Fleisch für 29.– ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

5:SO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

[3]

[4]

:KONZERT

Stahlchäfer Steelband. Kulturkreis am Maimarkt präsentiert temperamentvolle karibische Musik und exotische Drinks. Im Foyer ➧ Fürstenlandsaal Gossau, 13:30 Uhr
2. Abokonzert. Trio Weinmeister mit Schubert, Dohnanyi und Beethoven ➧ Klosterkirche Münsterlingen, 15:30 Uhr
Jahreskonzert der St.Galler Singschule. Joseph Haydn, Harmoniemesse, Te Deum; Anton Bruckner, Drei Motetten ➧ Kirche Linsenbühl St.Gallen, 16 Uhr
Cool Stuff – Hot Groove. Schüler der Musikschule Keys'n'Sounds geben ihr Können zum Besten ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 17 Uhr
Die Orgel – Königin der Instrumente. Thomas Nipp, FL-Balzers ➧ Kirche Oberegg AI, 17 Uhr
Trio Festivo. Klassisches und Unterhaltendes für Klarinette, Violoncello und Klavier ➧ Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr
Liederabend. Angela Göldi, Alt; Markus Portenier, Klavier. Werke v. Franz Schubert, Gustav Mahler, George & Ira Gershwin/Cole Porter ➧ Gemeindezentrum Rehetobel, 17:15 Uhr
2. Abokonzert. Trio Weinmeister mit Schubert, Dohnanyi und Beethoven ➧ Klosterkirche Münsterlingen, 19:30 Uhr
The Commitments. Die legendäre Soul- und R&B-Truppe ist zurück! (IRL) ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr

:FILM

Maifilmtage ‹Indien›. ‹Stadt der Tiere› Jaipur aus dem Blickwinkel der dort lebenden Tiere. Seltsam und bezaubernd. Ab 7 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 10:30 Uhr
Martha … Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Blair Witch Project. USA 1999, Daniel Myrick/Eduardo Sanchez ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Der Spielplan 2002/03, im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Ich hol' Dir vom Himmel das Blau. Perlen der Operette und des Chansons; musikalische Revue als Revival für Fritzi Massary und Max Pallenberg ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 14:30 Uhr

:MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Rock-Oper von Andrew Lloyd Webber ➧ Theater St.Gallen, 14:30 Uhr
Jesus Christ Superstar. Rock-Oper von Andrew Lloyd Webber ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Protest! Respect! ‹Politik als ästhetische Kategorie›. 24h-Performance ‹San Kellers Faust›. An ausgewählten Orten in der Stadt St.Gallen und ➧ Kunsthalle St.Gallen
Alpen-Pop. ‹Warhol und die Bauernmalerei›, Öffentliche Führung ➧ Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr
Bruno Goller (1901-1998). ‹Retrospektive›, Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr
Familienführung. Mit Reini Ritler: Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit. Betrachtungen vor den Werken von Robert Mangold und Bruce Nauman ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr
Beat Zoderer. Öffentliche Führung durch die Ausstellung ‹Kabinettstücke› ➧ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

:LITERATUR

… aber es ist stärker als ich … Von Nathalie Sarraute, mit Nathalie Hubler, Regine Weingart, Arnim Halter. Theater Parfin de siècle ➧ Atelier Bühne St.Gallen, 11 Uhr
Manfred Bosch. ➧ Lindwurm Stein am Rhein, 11 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Dann macht es Bumm V. Muhammad-Ali-Abend ➧ Frohegg St.Gallen
Shake…! DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur

:DIVERSES

Kirchenkongress 2002. Kirche Jesu Christi, Zürich, Gottesdienst, Halle 2.1 ➧ Olma Messen St.Gallen, 10 Uhr
Geschichtenbrunch. Sitzen, Essen, Zuhören mit besonderen Gästen (anlässlich des 20-jährigen Jubiläums) ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 11 Uhr
Museumsführung. Gratis ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 15 Uhr

6:MO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Moskauer Kammeroper. Mit ‹Der Schauspieldirektor› von Mozart und ‹Prima la musica e poi le Parole› von A. Salieri ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:FILM

Jin-Roh. Montagskino Fr. 8.–, O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/14Uhr
Die Brüder Grimm. Schauspiel von Dagmar Papula (Einführung um 18:45 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

➧➧

HEPP & HEUSS [3]

Hepp und Heuss versuchen gemeinsam mit allen Kräften ein Ziel – den Himmel – zu erreichen, scheitern an ihrem Ungenügen und übertragen dieses in ihrer Enttäuschung auf den andern; Sisyphos zu zweit, zänkisch und doch unzertrennlich wie ein siamesisches Zwillinspaar. Beginnen tut alles mit einer veritablen Pilzvergiftung, mit Sterben nach inszenierter Vorschrift, mit Engeln in einem Himmel aus Schwingtüre und Vorhangstoff in Goldbrokat.
Eine Zeitlang waren Hepp & Heuss mit Ursus & Nadeschkin auf Tournee, haben sich verkracht und wiedergefunden und kürzlich an den Appenzeller Kabarett-Tagen diesen goldigen Biberfladen gewonnen. In der Frohegg kommen Hepp & Heuss nun auf die Welt.
Freitag, 10. und Samstag, 1. Mai, je 20.30 Uhr
Rest. Frohegg, Bar und Bühne, St.Gallen
VVK: Tel. 071 222/08 20, www.frohnet.ch

AGNES 9 THEATER [4]

‹Brautwalzer mit Elvis› lautet der Titel des neuen Stückes des Agnes 9 Theaters aus Zürich. Ein Stück über Sehnsucht, Brautmode und Liebesglück.
Maria-Grazia kennt Sandra nicht. Sandra will Maria-Grazia nicht unbedingt kennenlernen. In einem Geschäft für Brautmode begegnen sie sich.
Hat Sandra wirklich ein Brautkleid reserviert? Warum muss Maria-Grazia bei Hochzeiten immer weinen? Sandra übrigens auch. Wie verhält sich ein Hochzeitskleid in einer Limousine? Was macht eigentlich Elvis Presley in der Umkleidekabine und warum ruft Maria-Grazia ihren Vater nicht zurück? Die beiden Frauen befinden sich in einem Dilemma. Sie stecken fest im Wirrwarr ihrer Zwänge und Sehnsüchte und sind deshalb so tragisch, komisch und liebenswert. Die Begegnung hinterlässt Spuren. Nach und nach offenbaren sich in der Intimität des Umkleideraums die Geschichten zweier Frauen. Realität und Wünsche, Erinnerungen und Träume vermischen sich zu einem wilden Brauttanz. Und natürlich begegnen sie auf der Reise in ihr Inneres dem ersten Mann in ihrem Leben, ihrem Vater.
Im März 2001 gründeten Barbara Koch und Franziska Maria Schönenberger das ‹Agnes 9 Theater› Nach diversen Bühnenerfahrungen entschieden sie sich, ihre eigene Theaterform zu erfinden. Gemeinsam mit Regisseurin Katharina Honegger entwickelten sie über Improvisation ihr erstes Stück ‹Brautwalzer mit Elvis›.
Freitag, 10. Mai, 20.30 Uhr
Fass-Bühne, Schaffhausen
VVK: Tel. 052 620 05 86

Appenzell *kulturell*

Kulturelle Veranstaltungen im Appenzellerland 2002

Mai

Mi 1.	Heiden Kino Rosental 19 Uhr Türöffnung, 25.–	**Maifilmtage «Indien» «Kummar Talkies», «Methe Sapne»** *Diashow, indischer Apéro; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosental»*
Do 2.	Herisau Museum 18 Uhr	**Vernissage – Sonderausstellung 2002** *Gesamtkunstwerk Paul Tanner (1882 - 1934); veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»*
Fr 3.	Heiden Kino Rosental 19 Uhr Türöffnung, 25.–	**Maifilmtage «Indien» «Lagaan – once upon a time in India»** *orig. indischer Film, indisches Essen; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosental»*
	Schönengrund Assel-Keller 20.15 Uhr	**WOKLO – Toilettistische Kunst 2000** *mit Marcus Jeroch; veranstaltet von «Assel-Keller»*
	Gais Mehrzweckanlage Weier 19 Uhr HV, 20 Uhr Vortrag	**HV Heimatschutz A Rh, Vortrag «Zeitgeist Zersiedelung»** *Vortrag von Philipp Maurer, Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz; veranstaltet von « Heimatschuz A Rh»*
	Wald Pfarrhaus 16 Uhr, Eintritt frei	**10 Jahre Kulturkommission – ein Jubiläum, Vernissage** *Einheimische Kunstschaffende zeigen ihre Werke, verwöhnen mit musikalischen und kulinarischen Leckerbissen, Ausstellung vom 3. Mai bis 1. Juni*
	Urnäsch Schulanlage Au 20 Uhr, 12.–/8.–	**Cabaret** *The Big Hot Mamas; veranstaltet von «Kulturverein Schäfli»*
Sa 4.	Heiden Kino Rosental 19 Uhr Türöffnung, 30.–	**Maifilmtage «Indien» « Kamasutra» & Klass. Ind.Tanz** *mit V. Rao und Tochter Sharmila, indischer Apéro; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosental»*
	Appenzell Rest. Rössli, Postplatz 20 Uhr	**«Michael Neff-Quintett»** *Grooviger Instrumental-Jazz; veranstaltet von «Kulturgruppe GFI»*
	Herisau Chäshalle beim Dorfplatz 11 Uhr, Eintritt frei	**«Jumping Notes Dixielandband»** *Open-Air-Konzert und Festwirtschaft; veranstaltet von «Jazzclub Herisau»*
	Appenzell Museum Liner 17 Uhr	**Ausstellung «Beat Zoderer – Kabinettstücke»** *Vernissage; veranstaltet von «Museum Liner»*
So 5.	Heiden Kino Rosental 10.30 Uhr, 12.–	**Maifilmtage «Indien» «Stadt der Tiere»** *Matinée, Film ab 7 Jahren; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosental»*
	Appenzell Museum Liner 14 Uhr	**Ausstellung «Beat Zoderer – Kabinettstücke»** *öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»*
	Walzenhausen Bahnhofplatz 10.30 Uhr	**Vergnüglicher Dorfrundgang** *mit Peter Eggenberger*
	Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte	**Konzert des «Trio Festivo»** *Klassisches und Unterhaltendes für Klarinette, Violoncello und Klavier; veranstaltet von «Evang. Kirchgemeinde Appenzell»*
	Rehetobel Saal Gemeindezentrum 17.15 Uhr, Kollekte	**Liederabend: Angela Göldi, Alt; Markus Portenier, Klavier** *Werke von Franz Schubert, Gustav Mahler, George & Ira Gershwin/ Cole Porter; veranstaltet von «Konzerte in Rehetobel»*
	Oberegg AI Pfarrkirche 17 Uhr, Kollekte	**Die Orgel – Königin der Instrumente** *Thomas Nipp, FL-Balzers; veranstaltet von «Konzerte in der Kirche Oberegg*
Mi 8.	Heiden Kino Rosental 20.15 Uhr, Eintritt frei	**«What's eating Gilbert Grape» DK (1993) Lasse Mallström** *veranstaltet von «Kinoclub Rosental»*
Mi 15.	Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr	**Ausstellung «Beat Zoderer – Kabinettstücke»** *öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner»*
	Trogen, Kinderdorf Pestalozzi Haus der Andacht	**Jugendchor aus Georgien, Konzert** *veranstaltet von «Kulturwerkstatt Kinderdorf Pestalozzi»*
Do 23.	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.–	**«Roy Pellet Hot Four»** *Jazzband aus England; veranstaltet von «Jazzclub Herisau»*
Sa 25.	Herisau Altes Zeughaus 20.30 Uhr	**Arnim Töpel mit «Sex ist keine Lösung»** *veranstaltet von «Kultur is Dorf»*
	Schönengrund Assel-Keller 20.15 Uhr	**«INVADE»** *die 1998 gegründete fünfköpfige Band aus dem Toggenburg hat sich ganz dem Blues verschrieben; veranstaltet von «Assel-Keller»*
	Zelg-Wolfhalden Wirtshaus Gemsli 20.30 Uhr	**«Hot Strings» Gypsy Swing** *Rainer Hagmann (violine), Jaques Vaney (guit), Fere Scheidegger (guit), Louis Christ (piano); veranstaltet von «Wirtshaus Gemsli»*
So 26.	Urnäsch Berggasthaus Chräzerli 20 Uhr, Kollekte	**Vollmondabend «Wanderwege im Appenzellerland»** *mit Bruno Diebold, Stein; veranstaltet von «Verein Chräzerli»*
	Speicher Evang. Kirche 19.30 Uhr	**«Speicher singt»** *Konzert aller Speicherer Chöre*
Fr 31.	Heiden Badi 23 Uhr	**Open Air im Schwimmbad Heiden** *bei schlechtem Wetter im Kino Rosental; veranstaltet von «Genossenschaft Kino Rosental»*

Appenzeller Kulturkonferenz, ein Zusammenschluss von Kulturveranstaltern beider Appenzell, c/o Marianne Schiess, Oberdorfstr. 135, 9100 Herisau

[1]

[2]

:TANZ

Hautsache.Neu. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Tausend Witze. Vernissage: Bilder von Ruedi Widmer und Sämi Jordi aka Imaginary in der Reihe Comics, Cartoons, Karikaturen im Bistro ➧ Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr
Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke aus Museumsbesitz, dem Basler Kupferstichkabinett und der Sammlung E.W.K. Bern/Davos, Vernissage ➧ Kunstmuseum Winterthur, 19:30 Uhr

7:DI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Jazz am Jizztig. Lokale Jazzer live ➧ Frohegg St.Gallen
Moskauer Kammeroper. Mit ‹Der Schauspieldirektor› von W.A.Mozart und ‹Prima la musica e poi le Parole› von A. Salieri ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:FILM

Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Ludi – Dokument eines Hirtenlebens. Video 40 min, 1999, Dokumentarfilm von G.R. Schwägerl und E. Rehling. Einleitendes und überleitendes Konzert mit Maultrommel, slaw. Hirtenflöte usw.; Anlässlich des Uno-Jahresthemas Berg ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/20:15 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr
Timon von Athen. Tragödie von William Shakespeare (Einführung um 18:45 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Jenufa. Oper von Leos Janácek ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:TANZTHEATER

Annebabeli lopf de fuess,... Tanztheater wip: Musik, Sagen und Sprache des Alpenraums mit alten Versionen von Walzer, Polka, Mazurka sowie Elemente aus dem Zäuerli ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Ernst Ludwig Kirchner. ‹Holzschnitte› Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:VORTRAG

Kraft der Seele. Einführung in die Meditation auf Licht und Ton ➧ Hotel am Spiesertor St.Gallen, 19:30 Uhr

:KINDER

Da sprach der Has: ‹Schon wieder Ostern?›. Ein Tanzmärchen für Kinder von Christine Domkowsk ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Spirit & Heart Disco. Mit DJanes MarAs und meditativer Einstimmung ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

:DIVERSES

Der verFelixte Siebente! Eine neue kultur-kulinarische Veranstaltung ➧ Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr
Stadttalk. ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

8:MI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Alternative Wednesday/nUbEAT. ‹DOM› (CH): Nujazz, Break Beats & Hard Core ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

What's eating Gilbert Grape. DK (1993) Lasse Mallström ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Spy Who Loved Me. E/d-f, R: Gilbert Lewis, GB 1977 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/14 Uhr
Die Brüder Grimm. Schauspiel von Dagmar Papula (Einführung um 18:45 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
A Streetcar Named Desire. Oper von André Previn ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:TANZTHEATER

Annebabeli lopf de fuess,... Tanztheater wip: Musik, Sagen und Sprache des Alpenraums mit alten Versionen von Walzer, Polka, Mazurka sowie Elemente aus dem Zäuerli ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:LITERATUR

... aber es ist stärker als ich ... Von Nathalie Sarraute, mit Nathalie Hubler, Regine Weingart, Arnim Halter. Theater Parfin de siècle ➧ Atelier Bühne St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Da sprach der Has: ‹Schon wieder Ostern?›. Ein Tanzmärchen für Kinder von Christine Domkowsk ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Hot Summernight Party. young & free, Eggersriet. Halle 2.0 ➧ Olma Messen St.Gallen
2Step. UKGarage mit den Sweet & Sexy DJs Careem und Jamez aus Zürich ➧ Eintracht Kirchberg, 21 Uhr
Schlagerabend. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr
Bounce. Hip Hop & Dancehall, DJs KRM & Selecta Toby ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Disco Xanadu. Felicien, Johnny Lopez (Ozon) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

ST.GALLER SINGSCHULE [1]

Der Gemischte Chor der St.Galler Singschule gibt in der Kirche Linsebühl sein erstes Jahreskonzert unter neuer Leitung. Bernhard Bichler und die rund vierzig jungen, singbegeisterten Menschen proben zur Zeit intensiv an Joseph Haydns Harmoniemesse und seinem der Kaiserin Maria Theresia gewidmeten Te Deum.
Ergänzt wird das Programm durch drei Motetten von Anton Bruckner, die a cappella gesungen werden. Begleitet wird der Chor von Instrumentalist/innen, die zum Chor oder dem Dirigenten einen persönlichen Bezug haben. Im Zentrum des geistlichen Konzerts steht der Chorklang, der bereichert wird durch die Solistenstellen in Haydns letzter Messe. Es singen: Ruth Weber (Sopran), Maja Hermann (Alt), Joachim Oberholzer (Tenor) und Rodolfo Mertens (Bass).
Sonntag, 5. Mai, 16 Uhr, Linsebühl-Kirche, St.Gallen
VVK: bis Samstag, 4. Mai bei crescendo, CD-Tonstudio, Schmiedgasse 28, St.Gallen, 071 230 06 40
Abendkasse: ab 16 Uhr
Kinderhütedienst im Kirchgemeindehaus

VIZIOSO & TRILOGY [2]

Bestimmt nicht falsch liegen kann der Liebhaber des melodiösen Sprechgesangs mit dem Besuch des Doppelkonzertes von Vizioso und Trilogy. Nach der Formel ‹2 turntables and 3 microphones› starten Trilogy den Abend, um nach der Show von Vizioso wieder das Szepter an den Turntables zu übernehmen.
Vizioso bürgen für Schweizer Hip Hop der Kaviarklasse. Gekonnt verstehen es die sieben Schaffhauser, ihre Instrumente mit den italienischen und französischen Lyrics zu paaren und einen kraftvollen Flow zu gebären. Da liegt der Gedanke nicht mehr fern, Vizioso könnten das Resultat einer Liaison zwischen den Roots und Jovanotti sein ...
Freitag, 17. Mai, 20.30 Uhr
Rest. Eintracht, Kirchberg
VVK: Eintracht Kirchberg; Jukebox Wil
Weitere Infos: www.emmakonzerte.ch, www.vizioso.com

9:DO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Charles Walker & Band (USA). R'n'B and Soul ➧ Skihütte Oberwangen
The finest of HipHop. Ferris MC & DJ Stylewarz, supp: NB 1000 & DJ Maxi ➧ Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr
Vetter. Acoustic Songs, Pop-Blues-Soul-Duo mit Frank Vetter und Alex Steiner ➧ Cartonage Kulturbistro Amriswil, 20:30 Uhr

:FILM

Martha … Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Einführungsvortrag. Die Zauberflöte, im Studio ➧ Theater St.Gallen, 18:30 Uhr
Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

:KINDER

Da sprach der Has: ‹Schon wieder Ostern?›. Ein Tanzmärchen für Kinder von Christine Domkowsk ➧ Theater St.Gallen, 14 Uhr

:CLUBBING:PARTY

DJ-Donnerstag. ➧ Frohegg St.Gallen
Tropic Night. DJ Marlon, DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursday-lounge. DJ Marc! Eintritt Frei ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
Broken Beatz. Live: Moonstarr (Public Transit Recordings/Compost/Canada) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Jazztreff im K9. mal CD, mal Film, mal… ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

10:FR:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Q''ain't. Rock Konzert mit ‹The Sign Language Tour 2002›, Depro-Rock mit Liveübersetzung in die Gebärdensprache ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Willi Valotti. ‹Chössi-Club›, mit dem Toggenburger Spitzenakkordeonist ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
2. Echolot. Plattform für Bands aus der Region Rorschach und Roggwil mit Painhead, Orange Marmelade und Action Connetion diesmal eher punk- und crossover-lastig ➧ Cartonage Kulturbistro Amriswil, 20:30 Uhr
Doppelkonzert. Mother Tongue (USA), Kult-Rockband mit Soul, Funk & Emocore-Einflüssen | Honeyryder (ZH), Rock'n'Roll & dreckiger Blues ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Hip-Hop. Lootpack (USA), Medaphoar (USA), Oh No (USA), DJ P-Trix (USA) & DJs Ben & D-One ➧ Remise Wil, 21 Uhr

:FILM

Monster's Ball. Das Südstaatendrama mit der Oscar-Preisträgerin Halle Berry. Ab 14 J., E/d/f ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Einführungsvortrag. La Bohème, im Studio ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
La Bohème. Oper von Giacomo Puccini ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Der Tod im Lindenbaum. Von Reinfried Keilich; Theatergruppe St.Otmar ➧ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20:15 Uhr
Brautwalzer mit Elvis. Theaterabend ➧ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KABARETT

Hepp & Heuss kommen auf die Welt. Komisches Theater ➧ Frohegg St.Gallen

:TANZ

Tango Argentino Practica. ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:TANZTHEATER

Aspara. Tanz/Theater/Klang ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Afro-Caribé. DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Orange Marmelade. Hypnotische Monotonie elektronischer Musik mit dem Flair organischer Sounds ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr
The Party Night. Hits! Hits! Hits! Nothing else ➧ Albani Winterthur, 21:30 Uhr
Cool Monday–On Tour. Mit DJ Gallo, DJ Spruzzi & Percussion by Ali S. ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Friday Night Party. DJ Marc (ZH) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
House Underground. Ady K., Soul Seduction (Zap Rec.) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Spring Grooves 2002. Party auf 2 Ebenen & Open Air Bar: Upstairs: Tiefschwarz, DJ El Greco, DJ 10 Records; Downstairs: Turntablerocker, DJ KRM, DJ Joker ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Trance-Society. Djs Re-Action, Franco DaCapo und Manestra ➧ Ozon St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Chössi-Club. Stephan K. Haller lädt Willi Valotti, einer der bekanntesten Volksmusiker der Schweiz, zum Gespräch ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

11:SA:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
Jazz Downtown Konstanz. 25 Jazzbands in 25 Lokalen ➧ Stadt Konstanz, 21 Uhr

:KONZERT

Florian Ast. www.florianast.ch ➧ Fürstenlandsaal Gossau
Rock gegen Gewalt. Gemeinschaftsprojekt von Musikern und Kulturschaffenden, mit ‹atomic flowers›, ‹Galliardo› ➧ Eisenwerk Frauenfeld
St.Galler Domorgelkonzerte. Mit Rudolf Meyer, Winterthur ➧ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr
Jazz Downtown Konstanz. Bernd Konrad meets Markus Utz ➧ Münster Konstanz, 19:30 Uhr
Sabine Fiegl. Jazzmusik vom dolce piano bis zum rauhesten fortissimo ➧ Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Camen. Winterthurer Soul-Charmeur präsentiert sein zweites Album ‹Addicted To It› ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr
Alternative Explosion-Party. Samstag, 11. Mai, 21.30 Uhr DJ Maik (Abart Music Club), Live: Engine Down (USA, Emo-Indie-HC), The Shell ➧ Remise Wil, 21:30 Uhr
Direktantrieb (SG). DJ Sko (Berlin), DJ Spitoon (SG), DJ Amirez (SG) ➧ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

:FILM

Jin-Roh. O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Crossroads–Not a Girl. Für alle Fans von Britney Spears. Die stimmungsvolle Teenager-Komödie muss man einfach gesehen haben. Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
The Spy Who Loved Me. E/d-f, R: Gilbert Lewis, GB 1977 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Einführungsvortrag. Die Entführung aus dem Serail, im Studio ➧ Theater St.Gallen, 18:30 Uhr
Die Entführung aus dem Serail. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Elie Levy, Pantomime. Slapstick, Clownerie, Pantomime ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Der Tod im Lindenbaum. Von Reinfried Keilich; Theatergruppe St.Otmar ➧ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20:15 Uhr

:KABARETT

Hepp & Heuss kommen auf die Welt. Komisches Theater ➧ Frohegg St.Gallen
Lorenz Keiser. ‹Schär, Holder & Meierhofer› ➧ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Workshop mit Cecilia Gonzales aus Buenos Aires ➧ Tango Almacén St.Gallen, 13 Uhr
The Globe. World Music Dance Event ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:LITERATUR

Literatur nach 1945. Vortrag Petra Nachbaur ➧ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr

:KINDER

Gauls Kinderlieder. Stock und Hut steh'n ihm gut …, Ulrich Gabriel ➧ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Afro Cuba All Stars. SDJ Marlon ➧ Move Club Winterthur
Danceparty mit stefan h. Rock, Pop and Alternatives ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
British Night. Indie, Britpop & Alternative, DJ Ghost, DJ Fred ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
good taste will survive. DJ Don Philippo (ZH) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Nu Jazz/Nu Beatz. Minus 8 (Jaboo/Compost/ZH), Diamond Dallas (Twisted/ZH) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Liquid Groove. Relax or Dance. It's Your Choice ➧ Albani Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

Europa Kolloquium. Eine Podiumsdiskussion über Europa ➧ Stadttheater Konstanz, 20:15 Uhr

12:SO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

[3]

[4]

:KONZERT

Waldkindergartenlieder am Muttertag. Mit Marius Tschirky ➧ Frohegg St.Gallen
Jazz-Matinée. Swing Cats & Shaunette Hildebrand (USA) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 10:30 Uhr
Heidiland. First Contact. Zwei Schweizer im Alpnerausch ➧ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr
Werdenberger Kammermusiker feat. Izumi Nagae. Klassische Musik von Barock bis Moderne, mit dem renommierten Bläserquintett und der international anerkannten japanischen Pianistin Izumi Nagae ➧ Fabriggli Buchs, 17 Uhr
Montezuma's Revenge. ‹Double Density› ist eine Kombination aus Theater, Musik und Video, eine fesselnde A-cappella-Performance als Show in der Show. ➧ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

:FILM

Talk im Theater. Operntage: Film von Aki Kaurismäki: ‹La Vie de Bohème›, im Studio ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Crossroads – Not a Girl. Für alle Fans von Britney Spears. Die stimmungsvolle Teenager-Komödie muss man einfach gesehen haben. Ab 12 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Martha … Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Monster's Ball. Das Südstaatendrama mit der Oscar-Preisträgerin Halle Berry. Ab 14 J., E/d/f ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
I married a Witch. USA 1942, René Clair ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Die Versuchung des Heiligen Antonius. Nach Gustave Flaubert. Überregionales Theaterprojekt der Steiner Schulen St.Gallen und Birseck/Aesch ➧ Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Photograph Manser. Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung ➧ Museum Liner Appenzell, 10:30 Uhr
Sonntagsmatinée. Die sichtbaren und unsichtbaren Spuren des Wanderers Richard Long, mit Peter Amsler, Bildhauer ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

:DIVERSES

Von Kopf bis Fuss auf Spielen eingestellt. Mit Brigitt Baumgartner (New Games), S. Marseiler (Theaterwerkstatt), E. & H. Solenthaler (Spielwerkstatt). Für Familien und Einzelne. Mit Apéro und Mittagessen ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg, 10:30 Uhr

13:MO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Melodic-HC. Sick Of It All (USA), Raise Against (USA), Waterdown (D), Ensign (USA) ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr

:FILM

Heist. Montagskino Fr. 8.–, E/d-f, R: David Mamet, USA, 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Die Versuchung des Heiligen Antonius. Nach Gustave Flaubert. Überregionales Theaterprojekt der Steiner Schulen St.Gallen und Birseck/Aesch ➧ Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 20 Uhr

:TANZTHEATER

Afro-Pfingsten. Sunduza Dance Theatre, Zimbabwe ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

:VORTRAG

Anne Lise Grobéty. Westschweizer Autorin ➧ Katharinensaal St.Gallen, 20 Uhr
Sich in das Leben verlieben. Schamanische Philosophie und Psychologie des neuen Jahrtausends Referent: Edgar Agustin Orea Delgado, Schamane, Seher und Heiler aus Mexico ➧ Kursana Residenz St.Gallen, 20 Uhr

:DIVERSES

Treffen des Verbands Dyslexie. ➧ Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

14:DI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Dat Politics. Laptop-Pop ➧ Frohegg St.Gallen
Kammermusik. Kammermusik-Klasse v. Robert Blokor, Musikakademie St.Gallen: Streichquartette von Beethoven und Borodin ➧ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr
Death-Metal-Grindcore. Amon Amarth (SWE), Vomitory, Callenish Circle, Sin Of Omission, Diabolica ➧ Remise Wil, 19:45 Uhr

:FILM

Berlin Babylon. D, R: Hubertus Siegert, ➧ 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Gasliecht. Dramatischer Verein Töss: Thriller von Patrick Hamilton, Zürichdeutsche Bearbeitung: Rolf Haefeli, Regie: Peter Rothlin ➧ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr
Ghetto. Schauspiel mit Musik von J. Sobol ➧ TaK Schaan, 20:09 Uhr

:KUNST

Bruno Goller. Gespräch in der Ausstellung Bruno Goller mit Dr. Volker Kahmen, Leiter des Bruno Goller-Archivs im Kunstarchiv Kaiserswerth ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:KINDER

Schneewittchen. Märchen nach den Gebrüdern Grimm ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 14/17 Uhr

:DIVERSES

Stadttalk. ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

ÖKOMARKT [1]

Auch in diesem Frühling findet beim Vadian-Denkmal der Ökomarkt statt. Dabei stellen wieder zahlreiche Anbieter/innen umweltfreundliche Produkte sowie Infos und Dienstleistungen zum Thema Ökologie und Lebensqualität vor.
Das Angebot umfasst Nahrungsmittel und Alltagsprodukte aus naturschonender Herstellung und fairem Handel, naturnahes Gärtnern, umweltverträgliches Bauen und Wohnen, Gesundheit, umweltgerechter Verkehr und Transport, Ferien und Freizeitaktivitäten, Recycling, sparsame Energieanwendung und anderes mehr.
Der Ökomarkt wird seit 1995 durchgeführt. Trägerin ist die IG Ökomarkt St.Gallen – ein Zusammenschluss von gegen hundert Betrieben und Organisationen aus der Region St.Gallen. Anlaufstelle ist die städtische Umweltfachstelle. Unter Telefon 071 224 56 90 oder info@oekomarkt.ch können sich weitere Interessent/innen mit Produkten und Dienstleistungen aus dem Öko-Bereich melden.
Donnerstag, 16. Mai, ganztags,
beim Vadiandenkmal, St.Gallen

WHYSOME [2]

Nach dem Debut-Album ‹missing› veröffentlichte whysome im Februar dieses Jahres die EP ‹not even close not what it was meant to be›. Ob ab Tonträger oder live: der fünfköpfigen Formation gelingt es immer wieder, den Indie-Rock mit neuen Instrumenten zu kombinieren.
Die Songs, die aus dieser Symbiose entstehen, zeigen die Bandbreite einer Band, die auch fähig ist, ihr Spiel zu reflektieren. Damit haben sich die Jungs aus Basel in die erste Liga der Schweizer Bands gespielt.
Freitag, 17. Mai, 20 Uhr
Grabenhalle St.Gallen

ORQUESTA AMÉRICA [3]

Ein halbes Jahrhundert ist es her, dass in einem Club in der Altstadt von Havanna der Cha-Cha-Chá geboren wurde. Jetzt kommen die Schöpfer des populären Musikstils, das legendäre Orquesta América aus Kuba, in die Schweiz. Auch Son, Danzón, Mambo und Salsa gehören zum Programm des 11-köpfigen Orchesters.
Die Musik von ‹América› hebt sich deutlich vom Klang der typischen Salsa-Bands ab. Bei den ‹Charangas› ersetzen Streicher die sonst üblichen Blechbläser. Zusammen mit der typischen Holzquerflöte sorgen sie für einen ebenso weichen und freundlichen wie heissen und tanzbaren Sound.
Mittwoch, 22. Mai, 21 Uhr, Grabenhalle, St.Gallen
Sonntag, 26. Mai, 20 Uhr, Eisenwerk, Frauenfeld
weitere Infos inklusive Hörproben: www.chachacuba.com.

LASSAUER & LASSAUER [4]

Kurz vor Veröffentlichung des dritten Teils der ‹Hollow Man›-Trilogie spielt der junge St.Galler Musiker und Soundtüftler Silvan Lassauer im Frohegg mit seinem elektronischen Krimskrams ‹original soundtrack about the hollow man›, begleitet von seinem Vater, dem Orchestermusiker Karl Lassauer, an der Posaune und am Gartenschlauch.
Mittwoch, 22. Mai, 20.30 Uhr
Rest. Frohegg, Bar und Bühne, St.Gallen
VVK: Tel. 071 222 08 20, www.frohnet.ch
weitere Infos: www.ghettorecords.com

grabenhalle

www.grabenhalle.ch

MAI

Mi. 01. **1. Mai-Fest** 19.00 Uhr
Konzert mit:
"AKTION FLAMMENDES HERZ"
anschl. **"DJ SOJUS"**
Italienische Küche

Fr. 03. HipHop Konzert mit: 21.00 Uhr
"SPOOMAN – Casino Tour 2002"
feat. "DJ GREG" (Assphunkers), "ZORA" (Wrecked Mob), "TIBNER 97er" (GleisZwei), "SHARK" (Wrecked Mob)
Support: **"MORE DÖGZ"**
After-Party mit **"DJ CLAW"**

Sa. 04. **ILL BEATZ** 21.00 Uhr
"DOM" (Live), Local Form
Jazz, Hardcore, Dub, Jungle

Do. 09. The finest of HipHop: 19.30 Uhr
"FERRIS MC & DJ STYLEWARZ"
Support: **"NB 1000 & DJ MAXI**

Fr. 10. Rock Konzert mit: 20.00 Uhr
Q"ain't
The Sign Language Tour 2002
Depro-Rock mit Liveübersetzung in die Gebärdensprache

Sa. 11. Konzert mit: 22.00 Uhr
"DIREKTANTRIEB" (SG), "DJ SKO" (Berlin), "DJ SPITOON" (SG), "DJ AMIREZ" (SG)

Fr. 17. **Blue Friday** 20.30 Uhr
Konzert mit:
"WHYSOME" und supp. Act
New Metal Band aus Basel, Newcomerband 2002 ?
Gewinner des Couleur 3 Wettbewerbs aus über 300 Bands

Sa. 18. HipHop Party mit: 22.00 Uhr
"DJ VADIM" (UK, Ninja Tune Records)
Supports: "DJ THAISTICK", "DJ FLOW"
Fetteste HipHop-Beatz von DJ VADIM auf dem bekannten englischen Label Ninja Tune Records

Mi. 22. 50 Jahre Cha-Cha-Cha 20.00 Uhr
Jubiläumstournee mit:
"ORQUESTA AMERICA" (Kuba)
Charanga Orchester aus Kuba (11 Musiker)
Vor 50 Jahren spielte dieses Orchester den allerersten Cha-Cha-Cha !

Fr. 24. Konzerte mit: 20.00 Uhr
"SUPPERCLUB" (SG), "MEYER" (LU) und "NEUTONES" (LU)
3-Fach Power-Pop-Night

Sa. 25. Drum'n'Bass - Night mit: 22.00 Uhr
"DOM & ROLAND" (UK, Moving Shadow)
Supported by: **"MUTE DJ'S ZODIAK & ALI"**
Englands innovativster Drum'n'Bass-DJ & Produzent schaut in St. Gallen vorbei

Mi. 29. Konzert mit: 20.00 Uhr
"LINARD BARDILL und PIPPO POLLINA"
Der bekannte Bündner Liederer L. Bardill und der nicht weniger bekannte Cantautore P. Pollina aus Sizilien haben sich für eine einmalige Konzertreihe gefunden

Fr. 31. Konzert mit: 21.00 Uhr
"THE SHELL"
Indie-Rock-Night
Vorher und nachher DJ's

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch

GRABENHALLE

theater am kirchplatz

Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag bis Freitag
von 10 bis 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

PROGRAMM

1 **Mittwoch, 1. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan**
Bunbury
Das Renaissance-Theater Berlin mit Oscar Wildes Verwechslungsposse
Freier Verkauf, CHF 35.–/30.–, ermässigt CHF 10.–

3 **Freitag, 3. Mai, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz**
Steps#8 **«It's About a Woman»**
vom Ballett Mainz
Freier Verkauf, CHF 40.–/35.–, ermässigt CHF 15.–

14/15 **Dienstag, 14., Mittwoch, 15. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan**
Ghetto
Schauspiel mit Musik von Joshua Sobol
Schauspiel-Abos A und B sowie Freier Verkauf, CHF 35.–/30.–, ermässigt CHF 10.–

22 **Mittwoch, 22. Mai, 20 Uhr, Rathaus-Saal, Vaduz**
Trio Musaïque
Hieronymus Schädler, Nicolaus Corti, Priska Zaugg
Freier Verkauf, CHF 30.–, ermässigt CHF 10.–.

23 **Donnerstag, 23. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan**
Hörbar: Gustav Mahler
Freier Verkauf, CHF 10.–

25 **Samstag, 25. Mai, 20 Uhr, Vaduzer-Saal, Vaduz**

Lorin Maazel dirigiert das Symphonie-Orchester des Bayerischen Rundfunks
Freier Verkauf, CHF 100.–/90.–/80.–, ermässigt CHF 25.–

Mit freundlicher Unterstützung der VP Bank, Vaduz

15:MI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Jugendchor aus Georgien. Veranstaltet von Kulturwerkstatt Kinderdorf Pestalozzi ➧ Pestalozzidorf Trogen
Notte italiana. Mit Mario Borelli & Band ➧ erica St.Margrethen
UK SUBS. Punk Deluxe seit einem Vierteljahrhundert. (GB) ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr
Alternative Wednesday. The Masons (USA), Garage Rock'n'Roll | Hellmute (CH), kompromissloser Rock ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Martha ... Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/20:15 Uhr
Bella e la bestia. Schauspiel von Jean-Marie Leprince de Beaumont und Michèl Compe (itla.) (Einführung um 18.45 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
A Streetcar Named Desire. Oper von André Previn ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Stella. Von J. W. von Goethe ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Ghetto. Schauspiel mit Musik von J. Sobol ➧ TaK Schaan, 20:09 Uhr
theaterstoria. ‹Je suis l'autre›: Literarische Reise in die Welt Blaise Cendrars (1887–1961) ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Ernst Ludwig Kirchner. ‹Holzschnitte› Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr
Beat Zoderer. Öffentliche Führung durch die Ausstellung ‹Kabinettstücke› ➧ Museum Liner Appenzell, 19:30 Uhr

:KINDER

Des Königs Schlafmütze. Lustiges Märchenspiel von Marie-Luise Wilhelmi, Regie Barbara Saluz, Produktionsleitung Katharina Schertler Secli ➧ Fabriggli Buchs, 15 Uhr

:DIVERSES

African Dance. Familienprogramm mit Grace Joseph-Attafuah in Zusammenarbeit mit Afro-Pfingsten ➧ Alte Kaserne Winterthur, 16 Uhr
Champions League Finale. auf Grossleinwand ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr
Förderverein der Offenen Kirche St.Leonhard. Jahres-Hauptversammlung mit Musik und Apéro ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

16:DO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Blizz Rhythmia & Superstecher. ➧ Frohegg St.Gallen
Ittinger Pfingstkonzert. Werke von J.S. Bach, A. Berg, J. Haydn in der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr
6. Kammermusik-Konzert. Werke von Scarlatti, Schumann, Skrjabin und Strawinsky; Anatol Ugorski, Klavier ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Angelika Niescier Sublim. Zeitgenössischer Jazz mit unbändiger Spielfreude ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

:FILM

Heidi. 1952, CH, Regie: F. Schnyder, deutsch, sw, 95 Min.; Einführung: Daniel Quaderer ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Jin-Roh. O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/14 Uhr
Prospero. Theaterstudio mit Gareth Armstrong (engl.); Diskussion nach der Vorstellung ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Gasliecht. Dramatischer Verein Töss: Thriller von Patrick Hamilton, Zürichdeutsche Bearbeitung: Rolf Haefeli, Regie: Peter Rothlin ➧ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr
La Bohème. Oper von Giacomo Puccini ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Hans Gysi. ‹Die dünne Krankenschwester. 111 kleine Schäden›, Lesung ➧ Bodman-Haus Gottlieben
Frühschicht. Manfred Heinrich liest Geschichten zum Thema Mütter; Gast: Monika Frey ➧ Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr
Gert Westphal liest Hermann Hesse. ➧ TaK Schaan, 20:09 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Tropic Night. DJ Marlon, DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Mehrsalz. ➧ Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursday-lounge. DJ Marc! Eintritt Frei ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr
RE-Clubbing. ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

:DIVERSES

Ökomarkt. Verkauf, Beratung und Information. 9–20 Uhr ➧ Vadiandenkmal St.Gallen

17:FR:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Lobith. Popsong Latinlounge & eine Prise Jazz ➧ Frohegg St.Gallen
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von J.S. Bach, G. Mahler, O. Messiaen, A. Berg, C. Debussy, M. Ravel, R. Schumann, H. Holliger. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr
Blue Friday. ‹Whysome› und supp. Act; New Metal Band aus Basel, Newcomerband 2002, Gewinner des Couleur 3 Wettbewerbs aus über 300 Bands ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr
Vizioso & Trilogy. Instrumental-Hip Hop mit italienischen und französischen Lyrics. Vorab heizen Trilogy mit drei MCs und DJs ein ➧ Eintracht Kirchberg, 20:30 Uhr
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von C. Gesualdo da Venosa, J.S. Bach, H. Holliger, W.A. Mozart. In der Klosterkirche ➧ Kartause Ittingen Warth, 22:30 Uhr

:FILM

A beautiful Mind. Ein genialer Mathematiker bei dem Schizophrenie diagnostiziert wird–Stoff für einen grandiosen Film über die Biografie eines ungewöhnlichen Menschen. Ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Moonraker. E/d-f, R: Lewis Gilbert GB, 1979 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Gardi Hutter. ‹so ein Käse› ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Gasliecht. Dramatischer Verein Töss: Thriller von Patrick Hamilton, Zürichdeutsche Bearbeitung: Rolf Haefeli, Regie: Peter Rothlin ➧ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr
Stella. Von J. W. von Goethe ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr
Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr
theaterstoria. ‹Je suis l'autre›: Literarische Reise in die Welt Blaise Cendrars (1887–1961) ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
jandls ernst. Mit Frank Heutel, Bettina Marugg, Peter Böving ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 22 Uhr

:TANZ

Dance Free. Bewegen, Tanzen, Begegnen ➧ Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
Tango Argentino Practica. ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Rolf Graf. ‹Sensible Oberflächen›, Vernissage mit Christoph Vögele, Kurator Kunstmuseum Solothurn ➧ Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

:LITERATUR

Märchenzeit–Zeit für Märchen. Märchen aus China ➧ Splügeneck St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Des Königs Schlafmütze. Lustiges Märchenspiel von Marie-Luise Wilhelmi, Regie Barbara Saluz, Produktionsleitung Katharina Schertler Secli ➧ Fabriggli Buchs, 19 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Afro Hip Hop Night. The Roots of Hip Hop mit DJ Little Maze. Live: Prince Zeka Systeme ➧ Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Vibrations Night. Mit DJ Wal & Luigi ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
The Dance Night. DJ Al Bani Plays all the Hits You Love ➧ Albani Winterthur, 21:30 Uhr
Basslastic. Drum And Bass mit DJ Valerian & Mellokat, sowie Gast-DJane Shroombab ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Deep & Progressive. David Dee (Ultra-Deep Prod./A), Lex, Blacktip ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Friday Night Party. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

18:SA:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

band-it. Schülerband-Wettbewerb-Vorausscheidung: Amok Swiss, The Black Jacks, The Gimps, Hardboiled, Mudrive, Nowhere, The Skunks, The Smiling Frogs ➧ Gaswerk Winterthur
Kapsamun. Albanische Traditionsmusik verjazzt ➧ Frohegg St.Gallen
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von Beethoven, P. Boulez, C. Debussy, R. Schumann. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von Beethoven, a. Schönberg, f. Liszt, B. Bartok. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr
St.Galler Domorgelkonzerte. Mit Olivier Eisenmann, Luzern ➧ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr
Astoria Underground. 10 Jahre ‹Fonck'n'Blues›. (CH) ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr
Mein ist mein ganzes Herz. Ein liederlicher Abend mit Angela Buddecke ➧ Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr
The Vienna Art Orchestra. ‹art&fun.25› (die Vorfeier zum 25. Geburtstag) ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
From Mars. Ostschweizer Band ➧ Catwalk Music Club St.Gallen, 21 Uhr
Los Banditos (D). und DJ Pete G. ➧ Remise Wil, 21:30 Uhr
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von B. Bartok ➧ Kartause Ittingen Warth, 22:30 Uhr

:FILM

Berlin Babylon. D, R: Hubertus Siegert, ➧ 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
A beautiful Mind. Ein genialer Mathematiker bei dem Schizophrenie diagnostiziert wird–Stoff für einen grandiosen Film über die Biografie eines ungewöhnlichen Menschen. Ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Tote Puppen tanzen nicht. Ein kriminalistisches Variété von Fred Kurer und Ivo Ledergerber. Figurentheater für Erwachsene ➧ Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

:MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Rock-Oper von Andrew Lloyd Webber ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

:KABARETT

Mölä & Stahli. ‹zu wahr um schön zu sein›: von Versagern, spirituellem Glücklichsein, vom Frieden und dem Kleingedruckten im Ehevertrag ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

:KINDER

Des Königs Schlafmütze. Lustiges Märchenspiel von Marie-Luise Wilhelmi, Regie Barbara Saluz, Produktionsleitung Katharina Schertler Secli ➧ Fabriggli Buchs, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Salsa y Samba. DJ John Harrison, DJ Herbert ➧ Move Club Winterthur
Suke-Night. ➧ Salzhaus Winterthur
Danceparty. Sounds Lights Videos mit DJ 7 ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Crossing All Over Party. Die Party zur Samplerreihe ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Dave Night. DJ Re-Action, Dave 202 ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Funky Freestyle. Phohrspiel, Pipo & Spruzzi (Mono Rec.) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
HipHop Party. Fetteste HipHop-Beatz von DJ VADIM des bekannten englischen Labels Ninja Tune Records, Supports: DJ Thaistick, DJ Flow ➧ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr
Liquid Groove. Relax or Dance. It's Your Choice ➧ Albani Winterthur, 23 Uhr

19:SO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik–Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Buddy & Soul. Pfingsten mit Bläserinnen, Hammond, Chören und allem ➧ Frohegg St.Gallen
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von F. Schubert, F. Mendelssohn Bartholdy, R. Schumann. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr
Ittinger Pfingstkonzerte. ‹Das Kammerkonzert von Alban Berg›, Einführung mit Klangbeispielen ➧ Kartause Ittingen Warth, 15:30 Uhr
Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von J. Strauss (Sohn), G. Mahler, A. Berg. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr
Ricky Randimbiarison. The Sounds Of Madagascar ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr

:FILM

Kiriku und die Zauberin. F/B 1998, Michel Ozelot ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:KUNST

Sonntagsmatinée. Moderne Materialien. Zu einer neuen Konzeption von Kunst; mit Nadine Scheu, Kunsthistorikerin ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Asian Dub/Intel.D&B. Vilip, Whitemoon ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Disco Inferno. DJ Vitamin S presents: Party Beats & Disco Classics ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Partysunday. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

KULTUR ONDEREM BOMM

FIDELITE PRODUCTIONS PRÄSENTIERT

Eine von ihnen ist schuldig. Welche?

ISABELLE HUPPERT

CATHERINE DENEUVE

EMMANUELLE BÉART

Berlinale

SILBERNER BÄR
BERLIN 2002

8 femmes

FANNY ARDANT

VIRGINIE LEDOYEN

EIN FILM VON
FRANÇOIS OZON

DANIELLE DARRIEUX

LUDIVINE SAGNIER

FIRMINE RICHARD

FILM COOPI

WWW.8FEMMES-LEFILM.COM

8 Frauen, 8 Chansons, 8 Geheimnisse

Die doppelbödig-charmante Kriminalkomödie mit Frankreichs grössten Filmstars

JETZT IN IHREM KINO

Ausserrhodische Kulturstiftung
zur Förderung des kulturellen Lebens
im Kanton Appenzell Ausserrhoden

Ausschreibung von Werkbeiträgen für das Jahr 2002

Die Stiftung schreibt Werkbeiträge (maximal 3) von total Fr. 36000.– für das Jahr 2002 aus. Bezugsberechtigt sind Kunstschaffende (Bildende Kunst, Performance, Video, Architektur), die im Kanton Appenzell Ausserrhoden wohnhaft sind, das Bürgerrecht des Kantons besitzen oder einen besonderen Bezug zum Kanton nachweisen können. Altersgrenze 40 Jahre. Kunsthandwerk ist ausgeschlossen.

Ausserrhodische Kulturstiftung

Detaillierte Bewerbungsbedingungen erhalten Sie bei
Traudl Eugster, Berg 142A, 9043 Trogen
Einsendeschluss ist der **31. August 2002**

Ausserrhodische Kulturstiftung
zur Förderung des kulturellen Lebens
im Kanton Appenzell Ausserrhoden

Ausschreibung von Werkbeiträgen für das Jahr 2002

Die Stiftung schreibt im Jahr 2002 Werk- und Förderbeiträge in den Bereichen Literatur, Theater und Tanz aus. Beitragsberechtigt sind Personen, die das Bürgerrecht von Appenzell Ausserrhoden besitzen, ihren gesetzlichen Wohnsitz in Ausserrhoden oder eine anderweitig besondere Beziehung zum Kanton haben. Eingabeschluss ist der 30. Juni 2002.

Ausserrhodische Kulturstiftung

Detaillierte Bewerbungsbedingungen erhalten Sie bei
Ausserrhodische Kulurstiftung
zHd. Peter Suber, Lindenbühl 240, 9043 Trogen

[1]

[2]

20:MO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

Ittinger Pfingstkonzerte. Werke von J.S. Bach, A. Schönberg, J. Haydn. In der Remise ➧ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr

:FILM

Martha … Martha. F/d, R: Sandrine Veysset, F 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
A beautiful Mind. Ein genialer Mathematiker bei dem Schizophrenie diagnostiziert wird – Stoff für einen grandiosen Film über die Biografie eines ungewöhnlichen Menschen. Ab 14 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Der Auftrag. Schauspiel von Heiner Müller ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

21:DI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
13. Schaffhauser Jazzfestival. Eröffnung mit Stimmhorn ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:KONZERT

Lake City Stompers. Musig i de Mosstube ➧ Moststube St.Gallen, 20 Uhr
Jazz am Jizztig. Lokale Jazzer live ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr
Kocani Orkestar. Balkan Express ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Jin-Roh. O/d, R: Hiroyuki Okiura, JAP 1999 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Il Pirata. Oper von Vincenzo Bellini (Einführung um 18:30 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
A Streetcar Named Desire. Oper von André Previn ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Gasliecht. Dramatischer Verein Töss: Thriller von Patrick Hamilton, Zürichdeutsche Bearbeitung: Rolf Haefeli, Regie: Peter Rothlin ➧ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:TANZ

Offenes Kreistanzen. Mit Adrian Gut, Tanzpädagoge ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Bruno Goller (1901-1998). ‹Retrospektive›, Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:VORTRAG

Was ist Kunst?. Lichtbilder-Vortrag von Dr. phil. Salome Schmid-Isler ➧ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

:DIVERSES

Stadttalk. ➧ Albani Winterthur, 20 Uhr

22:MI:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
13. Schaffhauser Jazzfestival. Bastet/Cornaz/Esmerode & Vienna Art Orchestra mit ‹art&fun.25› ➧ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KONZERT

Silvan Lassauer. ➧ Frohegg St.Gallen
Carmen Consoli (I). ➧ Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
Orqueste America (Kuba). 50-Jahre-Cha-Cha-Cha-Jubiläumstournee mit 11 Musikern ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Trio Musaïque. H. Schädler, N. Corti, P. Zaugg ➧ Rathaus-Saal Vaduz, 20 Uhr
Alternative Wednesday. Gallon Drunk (UK). Die Meister des Voodoo-Souls sind zurück! ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Mo'Horizons (D). ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

:FILM

Ice Age. Der computeranimierte Trickfilm aus dem Hause Disney. Ab 6 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 15 Uhr

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Schlagerabend. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

23:DO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4. – 25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
13. Schaffhauser Jazzfestival. Lucas Nigglis Zoom & Luici Archetti, SUB ‹unbekannte Welten› ➧ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KONZERT

Tweg & les amis de Juliette. ➧ Frohegg St.Gallen
Roy Pellet Hot Four. Jazzband aus England ➧ Casino Herisau, 20 Uhr
Koch-Schütz-Studer & Christian Uetz. Lyrik und Hardcore Chambermusic ➧ Cartonage Kulturbistro Amriswil, 20:30 Uhr

:FILM

The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Il Pirata. Oper von Vincenzo Bellini (Einführung um 18:30 Uhr) ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Happy End. Komödie mit Musik von Bertold Brecht/Kurt Weill ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Struwwelpeter. Disziplinierungsoper für Erwachsene ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

➧➧

NUDELN UND SOUNDS [1]

Nach zweimal ‹Suppe und Sounds› steigt im Mai die dritte Ausgabe des monatlichen Kulturzmittags im Splügeneck beim Pic-o-Pello-Platz in St.Gallen. Mit den Initianten Robert Notter (Piano, Perkussion) und Martin Müller (Gitarre) improvisiert diesmal als Special Guest Francisco Obieta. Der Kontrabassist ist im In- und Ausland bekannt und geschätzt als brillanter und vielseitiger Musiker. Hier in der Gegend kennt man ihn u.a. als Mitglied des Sinfonieorchesters St.Gallen und der Neuen Appenzeller Streichmusik oder von seinen experimentellen Solokonzerten.
Für das leibliche Wohl sorgt Barbara Owadia diesmal mit einem leckeren chinesischen Nudelgericht mit Poulet und Gemüse.
Donnerstag, 23. Mai, 12 Uhr
Bestellungen: 12 – 12.30 Uhr
Improvisierte Musik: 12.30 – 13.15 Uhr (Kollekte)
Splügeneck, Pic-o-Pello-Platz, St.Gallen

ROCK TURTLE [2]

‹Dubble Standart› die 5köpfige Band aus der Wiener Szene, oder ‹The driving Force of DUB›, wie sie auch genannt werden, stehen für einen soliden Groove auf der Bühne. MC Devon Denton aus Jamaica (Bild), der mit ‹Sizzla›, ‹Antony B.› und ‹Mad Professor› zusammengearbeitet hat und Gastsängerin MC Betty S., former singer of Osibisa, vervollständigen das Showcase.
Dancehall Reggae Style Explotion vom Feinsten.
Sa. 25. Mai, 20 Uhr
Dorfturnhalle Balgach
einziges Konzert in der Schweiz
VVK: BRO Records, St.Gallen und an den üblichen Stellen im Rheintal

© konturch 2002

Variété Cosmos

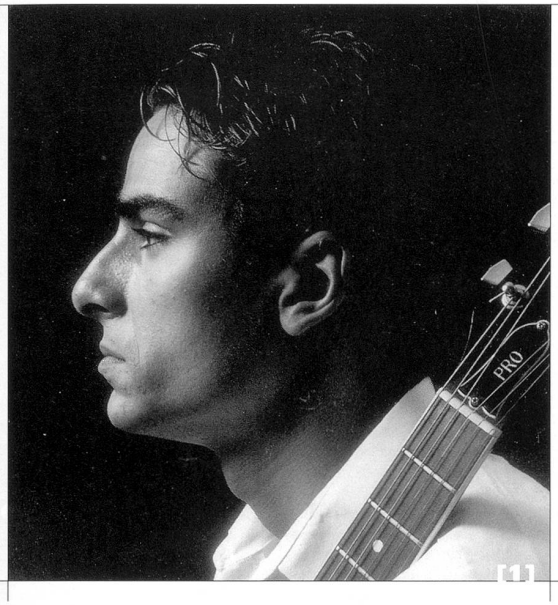
KELLERBÜHNE ST.GALLEN 21. BIS 26. MAI 2002

VORSTELLUNGEN: DIENSTAG BIS SONNTAG TÄGLICH UM 20:15 UHR, ZUSÄTZLICH LATE-NIGHT-SHOW AM SAMSTAG UM 23:30 UHR
VORVERKAUF: MIGROS KLUBSCHULE ST. GALLEN, **TELEFON 0901 560 600** www.variete-cosmos.ch

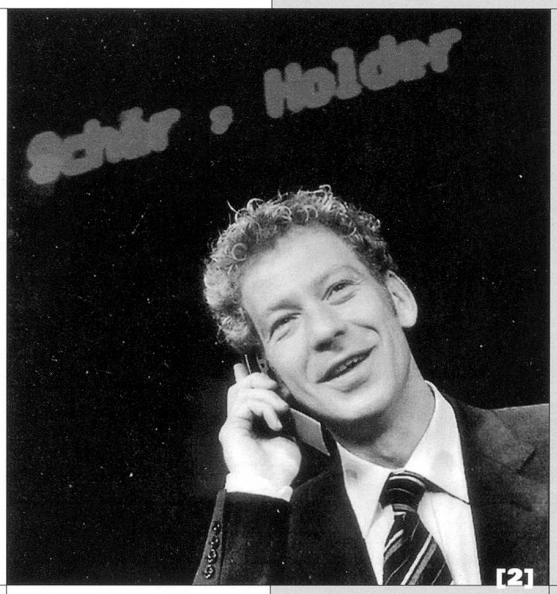
DER BERLINER TRAVESTIEKÜNSTLER **TOMASZ** FÜHRT DURCH DAS PROGRAMM MIT: **ERIKSSONLAVER** KOMIK-JONGLAGE (BRISTOL/STOCKHOLM) **KAI EIKERMANN** ELEKTRO BOOGIE (BERLIN) - **THILO REISSMANN** TASCHENDIEB (VECHTA) - **JULIA CHRIST** TANZAKROBATIK (BIELEFELD) **RICO BANDLE** JONGLAGE (ARBON) - **MICHEL PIERRE GAMMENTHALER** ZAUBREI (BIEL) - **ANNETTE CORTI** KOMIK (BASEL)

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON

Saiten
Ostschweizer Kulturmagazin



[1]



[2]

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:VORTRAG

Ihre Welt sind die Berge. Heidi als Medien- und Mädchenstar; Prof. Dr. Eva Rieger; anschl. Kunstvideo ‹Heidi›, 1990 von Paul McCarthy und Mike Kelley, 60 min ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Tropic Night. DJ Marlon, DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursday-lounge. DJ Marc! Eintritt Frei ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr

:DIVERSES

Nudeln und Sounds. Der monatliche Kulturzmittag mit Francisco Obieta, Kontrabass, Röbi Notter, Piano u. Percussion, Martin Müller, Gitarre ➧ Splügeneck St.Gallen, 12 Uhr
Podiumsgespräch. Mit Gerold Bührer; organisiert vom Pädagogischen Förderstudio ➧ Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr
Hörbar. Gustav Mahler ➧ TaK Schaan, 20:09 Uhr
Jazztreff im K9. mal CD, mal Film, mal… ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

24:FR:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
13. Schaffhauser Jazzfestival. Leimgruber/Hauser | Koch-Schütz-Studer & Christian Uetz (Hardcore Chambermusic & Spoken Poetry) | Bobby Burri Solo | Christy Doran's New Bag ➧ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KONZERT

3-Fach-Power-Pop-Night. Supperclub (SG), Meyer (LU) und Neutones (LU) ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Dodo Hug. Mit ‹Kaleidoskop›. Essen ab 18.00 Uhr ➧ Bären Häggenschwil, 20 Uhr
Southside Club Tour. mit McLusky (GB), Heyday und Zero ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

:FILM

Ernstfall in Havanna. Victor Giacobbos Kinoerstling. Ab 12 J., Deutsch/Dialekt ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Skaterfilm. R: Fredi Tobler, Andrea Furgler, Michi Wojnar CH 2002 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
Steinböck & Rudle. ‹Killerkipferl 3›, skurriler Witz, flotte Gesangseinlagen und hervorragende Darstellung ➧ Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

:TANZ

Tango Argentino Practica. ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Perplex. Vernissage mit Surprise ➧ Flon St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Songs und Texte aus Yentl und verwandte Texte. Mit Maria Zortea, Dorri Golram, Wolfgang Wehinger, Regine Simma ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Tensionstate. DJ Gro, Phive, Royce and others Latenight Ragga Session ➧ Move Club Winterthur
Tropical Night. Salsa & Merenge mit DJane Coco Cali ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
The Party Night. Hits! Hits! Hits! Nothing else ➧ Albani Winterthur, 21:30 Uhr
Deep & Pumpin'. Ralf Woldt (Radio Top/ZH), Pascal Prosper ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

25:SA:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee
Deconstruction Tour 2002. Lag Wagon, The Mighty Mighty Bosstones, All, H20, The Movielife, Randy, Midtown … | Skateboard- und BMX-Show auf 9m-Vertramp ➧ Sulzer-Halle 53 Winterthur, 14:30 Uhr
13. Schaffhauser Jazzfestival. Peyer/Weber/Stoffner | Pierre Audetat Group | Kaspar Ewalds Exorbitantes Kabinett ➧ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KONZERT

fabriggli-fescht. Mit Ueli von Allmen & Roland Schwab, für Geschichten- und Instrumentenliebhaber-Innen zwischen 5 und 10 J. und Erwachsene | Hilarious Blues Band, 21 Uhr ➧ Fabriggli Buchs, 18 Uhr
Acao. Weltmusik aus Biel, Buffet mit Spezialitäten aus aller Welt, Infos aus dem Asylbereich ➧ Durchgangszentrum Gams, 18:30 Uhr
Reggae Style Explotion. mit Dubblestandart, Live Showcase 2002, feat. Devon D., feat. Betty S. ➧ Dorfturnhalle Balgach, 20 Uhr
Symphonieorchester des Bayrischen Rundfunks. Dirigent: Lorin Maazel ➧ Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr
Invade. Fünfköpfige Toggenburger Blues-Band ➧ Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr
Hot Strings. Gypsy Swing ➧ Gemsli Zelg-Wolfhalden, 20:30 Uhr
Frauentöne. Mit Bettina Schelker & B.B. Francis ➧ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr
Preen. Pop-Rock ➧ Catwalk Music Club St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night Jubiläum. Mit Orquesta Salsaborrr (von Chico Diaz) live ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Drum'n'Bass-Night. Dom & Roland (UK, Moving Shadow), supported by: Mute DJs Zodiak & Ali ➧ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

➧➧

LASZLO SPIRO [1]

‹Where the ceaseless city's crowd moves on›: So heisst die neue CD des St.Galler Jazzmusikers und Komponisten Laszlo Spiro, dessen Musik er am 28. Mai zusammen mit Bassist Dietmar Kirchner, Schlagzeuger Daniel Schmid, Saxofonist Jonas Knecht und Pianist Hubert Hungerbühler in der Frohegg erstmals live erklingen lässt.
Spiros derzeitige Musik kann man im weitesten Sinne als zeitgenössichen Jazz verstehen. Es sind darin aber auch Einflüsse des klassischen Komponisten Olivier Messiaen sowie südosteuropäische Rhythmen zu finden, welche Parallelen zu Messiaen aufweisen.
Spiro schreibt: «Interessant sind Messiaens sieben, beschränkt transponierbaren Modi, die meines Erachtens die gesamte harmonische Komponente der Musik in Bach'schem Ausmass revolutioniert haben. Die südostoreupäische Folklore hat für mich neben ihren komplexen Rhythmen eine Melancholie und Stärke in ihrem Ausdruck, wie ihn vielleicht der amerikanische Blues und Jazz in ihren Anfängen hatten.»
Die CD-Taufe darf also mit Spannung erwartet werden – aus theoretischer wie auch aus praktischer Sicht.
Dienstag, 28. Mai, 20.30 Uhr
Rest. Frohegg, Bar und Bühne, St.Gallen
VVK: Tel. 071 222 08 20 oder www.frohnet.ch
weitere Infos: www.lspiro.ch

LORENZ KAISER [2]

Nach den Grosserfolgen ‹Zug verpasst›, ‹Der Erreger› und ‹Aquaplaning› meldet sich Kaiser mit seinem vierten Solostück auf der Bühne zurück. Ebner und Blocher kaufen die Alusuisse, Vodafone Mannesmann, Feldschlösschen Hürlimann, Heineken Feldschlösschen, und mittendrin sitzt eine kleine, subversive Privatbank und kauft heimlich mit.
Kann man alles kaufen? Wieviel kostet die Schweiz? Und wenn sie uns gehört: können wir per Aktientausch die Mehrheit an Luxemburg übernehmen? Es geht um Globalisierung, um Aktienmärkte, Fusionen und einen Atlantiklachs in Chile. Aber es geht auch um Gummibärchen, Gratishandys und die Frage, ob Frau während der Kreditsitzung stillen darf.
Donnerstag, 30. Mai, 20 Uhr
Hotel Ekkehard, St.Gallen
VVK: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz)
Tickethotline: 0848 800 800

ökomarkt
st.gallen

Stadt St.Gallen
Nachhaltige Entwicklung
Lokale Agenda 21

Donnerstag, 16. Mai 2002
von 9 bis 20 Uhr beim
Vadiandenkmal (Marktgasse)

Verkauf, Beratung und Information

Eine Veranstaltung der IG Ökomarkt St.Gallen

Leo Boesinger
Fotograf
9000 St.Gallen
fotograf@boesinger.ch
078 710 38 36
www.boesinger.ch

BARATELLA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Galen, Telefon 071 222 60 33

Kultur rund um die Uhr Beginnend mit der 1. Nacht am Freitagabend und weitergehend am Samstag von 14.00 Uhr durchgehend bis Sonntag 14.00 Uhr..und gehen sollen auch Sie. Denn die Veranstaltungen finden an verschiedenen **„Kulturschauspielplätzen" in Kreuzlingen** statt. Wir freuen uns auf Sie. **Kultur**dachverband Kreuzlingen und Umgebung

Vorverkauf, keine Reservation möglich: Musiquarium, Haus zum Hammer, Kreuzlingen, Tel 0041 71 672 28 27

Freitag 24. Mai 20.00 Uhr Aula Seminar, **Camerata Schweiz**

Samstag 25. Mai ab 14.00 – 0.00 Uhr Schreiberschulhaus P-Halle
Kultur-Bistro mit Musikern aus Cisternino (I) um 14.00 + 18.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr Theater an der Grenze, Kindertheater
14.15 **Konstanzer Puppenbühne,** 15.30 **Federspiel** Gabi Altenbach
16.00 – 17.30 Uhr **Film** im Girsberg-Tunnel „**Night On Earth"**
ab15.00 Shuttlebus ab Bärenplatz zum Girsbergtunnel und nach dem Film zurück. **Besuch des Films ist nur mit dem Bus möglich.**
18.30 – 20.00 Uhr in der Torggel Rosenegg, **Six in Harmony** A-Capella
20.30 – 22.30 Uhr Theater an der Grenze,
Kabarett **Können Männer denken** mit Uta Rotermund
21.00 – 23.00 Uhr Aula Seminar, **Blue Exercise** Jazz
23.00 – 0.30 Uhr Aula Seminar, **Gustav & Band** (13 Musiker aus Fribourg)
23.00 – 06.00 Uhr im Z 88, **Disco und Fäscht**
23.30 – 0.30 Uhr Theater an der Grenze zur literarisch-kabarettistischen Geisterstunde **Laster und Desaster** mit Ernst Jani

Sonntag 26. Mai 6.00 – 14.00 Uhr Schreiberschulhaus PausenHalle
Kultur-Bistro: Z'Morge mit Jazz zwischen 10.00 + 13.00 Uhr
10.30 – 13.00 Uhr im Kunstraum, Ausstellung **Rolf Graf** Malerei und Objekte
11.00 **Christian Uetz** liest aus seinem neuen Werk „Don San Juan"
14.00 Uhr Ausklang im Kultur-Bistro

Programme unter Tel 0041 71 671 26 42 oder Fax 0041 71 671 26 43

:FILM

Ice Age. Der computeranimierte Trickfilm aus dem Hause Disney – toll gemacht und herzerwärmend. Ab 6 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Berlin Babylon. D, R: Hubertus Siegert, ➧ 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Ernstfall in Havanna. Victor Giacobbos Kinoerstling für die Freunde des subtilen Humors. Ab 12 J., Deutsch/Dialekt ➧ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Moonraker. E/d-f, R: Lewis Gilbert GB, 1979 ➧ Kinok St.Gallen, 22:45 Uhr

:THEATER

Gardi Hutter. ‹so ein Käse› ➧ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr
Theatersport. Zürich gegen Bern. Improvisationstheater mit zwei Mannschaften ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15/23:30 Uhr
Mölä & Stahli. zu wahr um schön zu sein ➧ Landenbergsaal Arbon, 20 Uhr
Arnim Töpel. Mit ‹Sex ist keine Lösung› ➧ Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr
Helfried kommt. Mit Christian Höbling ➧ Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Tanznacht ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KINDER

Kinderfilmclub. ➧ TaKino Schaan, 16 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Bailando. DJ Marlon ➧ Move Club Winterthur
Rapunzel. Frauendisco: Erste Std. Standardtanz, dann Hits, Oldies, Funk, Ethno ➧ Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr
Remembering Bob Marley. Mit DJ Samba Sawo ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Move To The Groove-Party. DJ Muri (Cool Monday, Xtra), Live: Starch Addition (Funk), Soundtracks, Disco, Funk, Break Beatz ➧ Remise Wil, 21:30 Uhr
Firehouse Party. DJ Don Philippo (ZH), Cookie (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Flower Power – Summertime Special. Live Act: Soul Jam ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs ➧ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Nu Beatz/Nu Style. Brown Sugar (Doo-Bop/LU), Scrooge ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Revolution Shqiptar 2002. Mit Toni!, Nikoll Nikprelaj, Gii!, Dod Gjini mit Orchester ➧ Alte Kaserne Winterthur, 22 Uhr

:MESSE

Internationale Hundeausstellung. je 9–18 Uhr ➧ Olma Messen St.Gallen

:DIVERSES

So wars im Mittelalter. Ein mittelalterliches Wochenende für Gross und Klein, Musik: Urs Stieger ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach
Samstagsmeditation. Mit Margrit Wenk-Schlegel ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 09:30 Uhr

26:SO:05

:FESTIVAL

4. Internationales Bodenseefestival. Klassik – Sehnsucht nach dem Schönen, 4.–25.5. | www.bodenseefestival.de ➧ Rund um den Bodensee

:KONZERT

St.Galler Domorgelkonzerte. Mit Elisabeth Zawadke, Feldkirch. Werke von J.S. Bach, R. Schumann, J. Alain ➧ Kathedrale St.Gallen, 17 Uhr
Speicher singt. Konzert aller Speicherer Chöre ➧ Evang. Kirche Speicher, 19:30 Uhr
América erobert die Schweiz. 50 Jahre Cha-Cha-Chá: Das legendäre Orquesta América aus Kuba ➧ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
Black Connection. Abschiedsparty der Winterthurer Soulmen ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr

:FILM

Ice Age. Der computeranimierte Trickfilm aus dem Hause Disney – toll gemacht und herzerwärmend. Ab 6 J., Deutsch ➧ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Berlin Babylon. D, R: Hubertus Siegert, ➧ 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Ernstfall in Havanna. Victor Giacobbos Kinoerstling für die Freunde des subtilen Humors. Ab 12 J., Deutsch/Dialekt ➧ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Anna Göldin – Die letzte Hexe. CH/D 1991, Gertrud Pinkus ➧ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Einführung zu ‹Die Kassette›, im Foyer ➧ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:KABARETT

Variété Cosmos. Taschendieb, Travestiekünstler und viel Humor ➧ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Alpen-Pop. ‹Warhol und die Bauernmalerei›, Öffentliche Führung ➧ Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr
Sonntagsmatinée. Die Spirale – ein Schlüssel zu den Bauten von Mario Merz; mit Medea Hoch, Kunsthistorikerin ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

:LITERATUR

Christian Uetz. Lesung ➧ Kunstraum Kreuzlingen, 11 Uhr

:KINDER

Kinderfilmclub. ➧ TaKino Schaan, 16 Uhr

:CLUBBING:PARTY

TmbH. Die heimischen Improvisationskünstler gehen in die Vollen! ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr
Dann macht es Bumm. VI. Fussball-WM-Bar ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr

:MESSE

Internationale Hundeausstellung. je 9–18 Uhr ➧ Olma Messen St.Gallen

:DIVERSES

So wars im Mittelalter. Ein mittelalterliches Wochenende für Gross und Klein, Musik: Urs Stieger ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach
Jazzbrunch. Die Jazzformation ‹Buffo› (Bebop) und ein reichhaltiges Frühstücksbuffet laden zum gemütlichen Verweilen ein ➧ Eintracht Kirchberg, 10 Uhr
Gottesdienst vom andern Ufer. Lesben und Schwule, Freundinnen und Freunde feiern ihren Glauben ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18:30 Uhr
Wanderwege im Appenzellerland. Vollmondabend mit Bruno Diebold, Stein ➧ Chräzerli Urnäsch, 20 Uhr

27:MO:05

:KONZERT

Cheap Monday. Mit Xaver Fischer Trio, Electronic & NuJazz ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

:FILM

The Deep End. Montagskino Fr. 8.–: E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA, 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/14 Uhr

:VORTRAG

Jean-François Kahn. Journalist und Direktor der Französischen Zeitung ‹Marianne›. Thema ‹Victor Hugo› ➧ Katharinensaal St.Gallen, 20 Uhr

:DIVERSES

Bharatanantyam. Indischer Tanz und christlicher Glaubemit Jerry Michael aus Indien ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

28:DI:05

:KONZERT

Laszlo Spiro & Proximal Factory. ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr
Kirchenkonzert. Mit Werken für Solisten, Chor und Orgel ➧ Konservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr
The Fuzztones. Legendärer Rock aus NYC. (USA) ➧ Albani Winterthur, 20:30 Uhr

:FILM

Eine kleine Weltgeschichte (Tashi Deleg). Premiere des Dokumentarfilms von Yvonne Escher, Steckborn. Filmisches Portrait über und mit Lore Gerster und ihren humanitären Einsatz für die tibetischen Flüchtlinge in Dharamsala, Indien ➧ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr
Auswahlschau Solothurn. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10/14 Uhr
Der Kaiser vom Alexanderplatz. Berliner Volksstück von Horst Pillau ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Die Hinrichtung. Kommödie von B. Späth ➧ TaK Schaan, 20:09 Uhr

:MUSICAL

A Midsummer Nightmare. Musical mit Liveband: SchülerInnen der 3. Oberstufe Wülflingen präsentieren ein Stück im Spannungsfeld von Sucht, Sehnsucht und der Suche nach dem Glück des Lebens ➧ Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

:KUNST

Ernst Ludwig Kirchner. ‹Holzschnitte› Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

:LITERATUR

Das Gewissen sprechen lassen. Die Haltung der St.Galler Kirche zu Kirchenkampf und Flüchtlingsnot 1933–1945. Von Dr. Marianne Jehle ➧ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

29:MI:05

:KONZERT

Linard Bardill und Pippo Pollina. Der bekannte Bündner Liederer und der nicht weniger bekannte Cantautore aus Sizilien haben sich für eine einmalige Konzertreihe gefunden ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

:FILM

The Deep End. E/d-f, R: Scott McGehee, David Siegel, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Lola. Von Peter Märtesheimer ➧ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:MUSICAL

A Midsummer Nightmare. Musical mit Liveband: SchülerInnen der 3. Oberstufe Wülflingen präsentieren ein Stück im Spannungsfeld von Sucht, Sehnsucht und der Suche nach dem Glück des Lebens ➧ Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

:TANZ

Hautsache.Neu. Tanzstück von Philipp Egli ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Bruno Goller (1901-1998). ‹Retrospektive›, Führung ➧ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Salsa Night. ➧ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:DIVERSES

Singabend. Lieder aus der ganzen Welt ➧ M. Stocker St.Gallen, 20 Uhr

30:DO:05

:FESTIVAL

Poesie International. Lyrikfestival Poesie International Dornbirn 2002 mit 30 AutorInnen und Musiker aus 13 Ländern ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KONZERT

8. Sinfoniekonzert Reihe A. Werke von Grieg, Sumera, Chopin und Tschaikowsky; Tetsuro Ban, Leitung; Elisabeth Leonskaja, Klavier ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

:FILM

Auswahlschau Solothurn. ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Heist. E/d-f, R: David Mamet, USA 2001 ➧ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 14/20:15 Uhr

:MUSICAL

A Midsummer Nightmare. Musical mit Liveband: SchülerInnen der 3. Oberstufe Wülflingen präsentieren ein Stück im Spannungsfeld von Sucht, Sehnsucht und der Suche nach dem Glück des Lebens ➧ Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr
Singing in the Rain. Musical von Arthur Freed und Nacio Herb Brown ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

:KABARETT

Lorenz Keiser. Mit dem Erfolgs-Programm ‹Schaer, Holder & Meierhofer›. Eine Geisterfahrt auf dem Boersenkarussell. ➧ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Bernhard Wandao und Stefan Krummenacher. Videoinstallation und Malerei; Vernissage und Lesung mit dem St.Galler Schriftsteller Giuseppe Gracia ➧ Keller der Rose St.Gallen, 19 Uhr

:VORTRAG

Enges Tal – weite Welt. Prof. Chasper Pult über die Familie Giacometti (Apéro und Risotto ab 18.30 Uhr) ➧ Stüdtlimühle Buchs, 20 Uhr

:CLUBBING:PARTY

last songs. ➧ Frohegg St.Gallen
Tropic Night. DJ Marlon, DJ John Harrison ➧ Move Club Winterthur
Mehrsalz. ➧ Salzhaus Winterthur, 20 Uhr
Minimal/Hi-Tech. D. Upstyle, Coerl (local_form) ➧ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Thursday-lounge. DJ Marc! Eintritt Frei ➧ Albani Winterthur, 21 Uhr

:DIVERSES

Jamsession. Gastgeber Uli Stier, Mitmusiker sind willkommen ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

31:FR:05

:FESTIVAL

Festa Italiana 2002. A.C.S.O., St.Gallen. Halle 3.1 ➧ Olma Messen St.Gallen
Poesie International. Lyrikfestival Poesie International Dornbirn 2002 mit 30 AutorInnen und Musiker aus 13 Ländern ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KONZERT

6. Sinfoniekonzert Reihe B. Werke von Grieg, Sumera, Chopin und Tschaikowsky; Tetsuro Ban, Leitung; Elisabeth Leonskaja, Klavier ➧ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Renaissance in Text und Ton. Musik von John Dowland, Texte von William Shakespeare ➧ Boppart Café & Kultur St.Gallen, 20 Uhr
Schandmaul. Schelmischer Mittelalter-Folkrock ➧ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
The Shell. Indie-Rock-Night ➧ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Asita Hamidi's Bazaar. Oriental Jazz Trip-Hop ➧ Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr
We Remember Bob Marley Tour 2002. feat. Michael Mitchell, P.A.T. (Basskultur), Natty Dread und der Exodus Band ➧ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr
Open Air. bei schlechtem Wetter im Kino Rosental ➧ Badi Heiden, 23 Uhr

:FILM

Moonraker. E/d-f, R: Lewis Gilbert GB, 1979 ➧ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KULTUR ONDEREM BOMM

Alpen-Pop

Warhol und die Bauernmalerei

4. Mai bis 8. September 2002

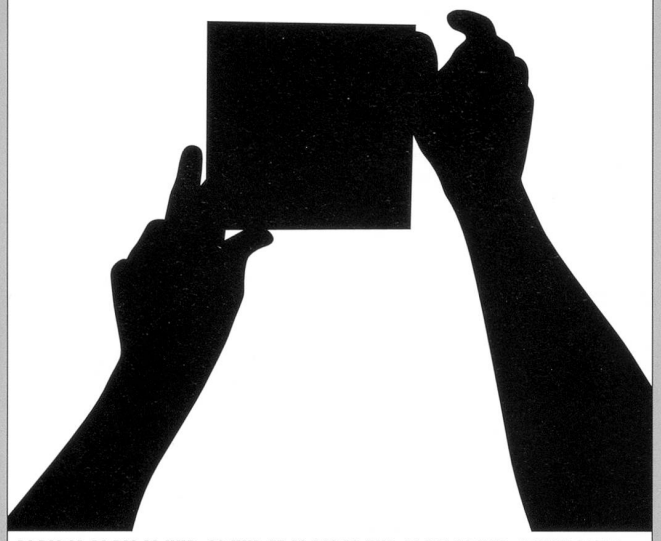
Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
Auffahrt/Pfingsten
10 bis 17 Uhr

REALE MALEREI

AUSSTELLUNG VOM 11. MAI BIS 30. JUNI 2002, IN DER WIRKEREI DES KUNST RAUM DORNBIRN, ACHSTRASSE 1, A-6850 DORNBIRN



DI BIS SA 16 BIS 19 UHR, SO UND FT 10 BIS 12 UND 16 BIS 19 UHR, ACHSTRASSE 1, A-6850 DORNBIRN, TELEFON 0043 (0) 5572 55 044, FAX (0) 5572 55 044 4838, KUNST.RAUM@DORNBIRN.AT, WWW.KUNSTRAUMDORNBIRN.AT, UNTERSTÜTZT DURCH TYPICO MEGAPRINTS, STADT DORNBIRN, LAND VORARLBERG, BUNDESKANZLERAMT

kunstraum

thurgauische kunstgesellschaft

thurgauische kunstgesellschaft
kunstraum kreuzlingen
bodanstrasse 7a
tel. 0041-71 677 10 38

rolf graf
sensible oberflächen
18. mai bis 7. juli 2002

vernissage
mit christoph vögele,
kurator kunstmuseum solothurn
freitag, 17. mai um 19.30 uhr

lesung
von christian uetz
sonntag, 26. mai um 11.00 uhr

brot und wein
urs graf im gespräch mit dem künstler
sonntag, 2. juni um 11.00 uhr

geöffnet:
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr
samstag 13 bis 17 uhr
sonntag 11 bis 17 uhr

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

6. Mai – 7. Juli 2002

Adam Keel (geb. 1924)

Farbstiftbilder – Papierschnitte – Objekte

Maria Török (geb. 1907)

«Phänomene im Weissen Nichts»

Öffentliche Führungen:
Sonntag, 26. Mai und 16. Juni, je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr
Auffahrt und Pfingsten geschlossen

:THEATER

Norway.today. Von Igor Bauersima ➧ Theater St.Gallen, 10 Uhr
Die Kassette. Schauspiel von Carl Sternheim ➧ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Stella. Von J. W. von Goethe ➧ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:MUSICAL

Singing in the Rain. Musical von Arthur Freed und Nacio Herb Brown ➧ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

:KABARETT

Salzburger Stier 2002. ‹Die Gala›: Special-Kabarettist Matthias Deutschmann mit ‹Streng vertraulich› – einer permanenten Uraufführung über Politik hinter der Politik, über geheimste Dienste. Moderation: Viktor Giacobbo ➧ Casinotheater Winterthur, 19:45 Uhr

:TANZ

Tango Argentino Practica. ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Perplex. Finissage mit Good Councilors ➧ Flon St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Peter Weber. Der bekannte Wattwiler Schriftsteller (‹Wettermacher› und ‹Silber und Salbader›) liest aus unveröffentlichten Texten und aus seinem neusten Roman ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Buddha Lounge. Salvatore T. Didi Romero, She-DJ Donna Conga ➧ Move Club Winterthur
The Dance Night. DJ Al Bani Plays all the Hits You Love ➧ Albani Winterthur, 21:30 Uhr
Crossing Over. Nu Metal, Alternative & Crossover mit DJ Easy & DJ Marc ➧ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Füfliber Obig. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
House International. Zak Frost (Afro Art Records/Deepbluemusic/UK) ➧ Offset St.Gallen, 22 Uhr

1:SA:06

:FESTIVAL

Festa Italiana 2002. A.C.S.O., St.Gallen. Halle 3.1 ➧ Olma Messen St.Gallen
Poesie International. Lyrikfestival Poesie International Dornbirn 2002 mit 30 AutorInnen und Musiker aus 13 Ländern ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KONZERT

St.Galler Domorgelkonzerte. Chor- und Orgelkonzert mit Alexander Fiseisky, Moskau und dem Norddeutschen Rundfunk-Jugendchor Wernigerode ➧ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr
Stimmhorn. ‹inland› ➧ Evang. Kirche Rehtobel, 20 Uhr
Asita Hamidi'Bazaar: Ajne (Iran/CH). Begegnung zwischen Orient und Okzident, Harfenklängen und Jazz, Ethno und Trip Hop ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Disco-Inferno. DJ Vitamin S ➧ Remise Wil, 22 Uhr

:KABARETT

Salzburger Stier 2002. ‹Die Verleihung›: Pfannestil Chammer Sexdeet (CH), Frank-Markus Barwasser (D), Stermann & Grissemann (A); Moderation: Viktor Giacobbo; Preisübergabe: Bundesrat Moritz Leuenberger ➧ Casinotheater Winterthur, 18:45 Uhr
Salzburger Stier 2002. ‹Die Lange Nacht des Kabaretts›: Ferruccio Cainero (Schweizer KleinKunstPreis 2002), Jürg Kienberger sowie Mölä & Stahli (Prix Walo 2001) ➧ Casinotheater Winterthur, 23:30 Uhr

:TANZTHEATER

Tanzkonzert 3. Produktion des Tanztheaters wip ➧ Fasson Theater Lachen, 20:15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Froh-Weg!-Fest. Party, Konzert, alles einfach ➧ Frohegg St.Gallen, 20:30 Uhr
Salsa y Samba. DJ John Harrison, DJ Herbert ➧ Move Club Winterthur
Komm mir nicht auf die Tour 2002. Hip-Hop – feat. City Nord (D), Mr. Schnabel (D), Cronite (D), Black Phantom (D, Eimsbush), Twisted (D, Eimsbush) & Eminem-Live-Special ➧ Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr
Firedance 8. DJ Mind-X (BE), Dave 202 (ZH), Re-Action (TG), C-Smooth (UK), Speedy (TG), Alex G. & Fame (BS), Subsonic (ZH) ➧ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

:DIVERSES

Herrin im eigenen Haus. Umgang mit unbekannten Kräften. Selbstbewusstseinstraining für Frauen. Leitung: Dr. Julia Onken, Psychologin AAP und Team vom Frauenseminar Bodensee ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg

2:SO:06

:FESTIVAL

Festa Italiana 2002. A.C.S.O., St.Gallen. Halle 3.1 ➧ Olma Messen St.Gallen
Poesie International. Lyrikfestival Poesie International Dornbirn 2002 mit 30 AutorInnen und Musiker aus 13 Ländern ➧ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KONZERT

My mistress' eyes. Lieder von J. Dowland, Sonette von W. Shakespeare ➧ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20:15 Uhr

:KUNST

Brot und Wein. Urs Graf im Gespräch mit dem Künstler Rolf Graf ➧ Kunstraum Kreuzlingen, 11 Uhr
Familienführung. Mit Reini Ritler: Die Wiederverwendung von Materialien: Recycling bei Mario Merz und Jannis Kounellis ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

:DIVERSES

Herrin im eigenen Haus. Umgang mit unbekannten Kräften. Selbstbewusstseinstraining für Frauen. Leitung: Dr. Julia Onken, Psychologin AAP und Team vom Frauenseminar Bodensee ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg
Salzburger Stier 2002. ‹Die DRS1-Talksendung ‹Persönlich›: Prominente Gäste im Gespräch mit Esther Schneider. Live und öffentlich ➧ Casinotheater Winterthur, 10 Uhr
Museumsführung. Gratis ➧ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 15 Uhr

5:MI:06

:KONZERT

Alternative Wednesday. Bambix (NL), Punkrock, 2/3 feminin, kickend & sweet zugleich | Fabulous Disaster (USA), All-girl-Punkrock aus San Francisco ➧ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Schlagerabend. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

6:DO:06

:FILM

Heidi. 2001, CH/D, deutsch, 100 min, R: Markus Imboden ➧ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

7:FR:06

:CLUBBING:PARTY

Int. Schlagerparty. DJ Greg (TG) ➧ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

:DIVERSES

Sehnsucht nach Spiritualität. Gefahr oder Weg zur Erleuchtung? Praxisseminar mit Prof. Dr. Georg Schmid. Workshops in Joga, Buddhismus und Schamanismus ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg
Rogghalmlinde, Harfentanne. Baumgeschichten aus der Ostschweiz. Buchvernissage, anschl. kurze Führung und Apéro im Botanischen Garten ➧ Schulhaus Oberzil St.Gallen, 19 Uhr

8:SA:06

:FESTIVAL

99 x Saiten. Jubiläumsfest zur 99. Ausgabe des Ostschweizer Kulturmagazins | Kinderprogramm am Nachmittag | Musik und Kabarett mit Überraschungskünstler/innen ab 20 Uhr auf dem Gallusplatz | Saiten-Party im ‹Keller der Rose› ab 23 Uhr ➧ Gallusplatz und Keller der Rose St.Gallen

:KONZERT

Rock gegen Gewalt. Gemeinschaftsprojekt von Musikern und Kulturschaffenden, mit ‹atomic flowers›, ‹Galliardo› ➧ Zentrum 88 Kreuzlingen

:TANZ

Tango Argentino. Tanznacht mit DJ Oscar aus Argentinien ➧ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Michael Flynn, GB. Vernissage ➧ Kunsthalle Wil, 18 Uhr

:CLUBBING:PARTY

B-Day Party. DJ Noise, Subsonic vs. Indian, Energy, Phrenetic, Tension, Nonsdrome Musicformat Trance ➧ Firehouse Weinfelden
Oldie-Disco. Fern von House, Trance und HipHop. Ein Abend Musik vom Feinsten ➧ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
Hip-Hop-Party & Konzert. DJ Mr Thing (UK), DJ Little Maze, Live: Sektion Kuchikäschtli ➧ Remise Wil, 21 Uhr

:DIVERSES

Sehnsucht nach Spiritualität. Gefahr oder Weg zur Erleuchtung? Praxisseminar mit Prof. Dr. Georg Schmid. Workshops in Joga, Buddhismus und Schamanismus ➧ Schloss Wartensee Rorschacherberg

NEUNUNDNEUNZIG

Im Juni feiert das Ostschweizer Kulturmagazin Saiten ein denk- und festwürdiges Jubiläum: Dann nämlich erscheint seine 99. Saiten-Ausgabe – Anlass für eine grosse Sonder-Ausgabe, in der erstmals in der über achtjährigen Saiten-Geschichte eine Selbstbespiegelung stattfinden wird.
Am Samstag, 8. Juni wird zudem auf dem Gallusplatz in der St.Galler Innenstadt ein künstlerisch-kulinarisches ‹Saiten-Jubiläumsfest› über die Bühne gehen. Dabei werden verschiedene Künstler/innen, die mit Saiten verbunden sind, auftreten. Später dann, gegen 23 Uhr, wird in den ‹Keller der Rose› an der nahen Gallusstrasse gebeten, wo es zu passendem Sound weiter in den Himmel geht.
Was es auf dem Gallusplatz genau für schöne Sachen zu sehen, hören, essen und trinken geben wird, erfahren Sie spätestens in der Juni-Ausgabe.
Samstag, 8. Juni, ab 11 Uhr
nachmittags: Kinderprogramm
ab 20 Uhr: Musik und Kabarett mit Überraschungskünstler/innen
Gallusplatz, St.Gallen
ab 23 Uhr: Saiten-Party im ‹Keller der Rose›, Gallusstrasse 18, St.Gallen
weitere Infos. www.saiten.ch

:AUSSTELLUNGEN

:BIS:MAI

Positioniert. Sechs zeitgenössische Ostschweizer Kunstschaffende ➧ Kunstmuseum St.Gallen | bis 12.5.
Andres Lutz/Anders Guggisberg. Manor-Kunstpreis 2002 ➧ Kunstmuseum St.Gallen | bis 12.5.
Perú: Rostros e Imagenes. Fotoausstellung ➧ St.Galler Kantonalbank, St.Leonhardstr. 25, St.Gallen | 21.–31.5.
Gruppenexpo ‹Orient›. ➧ Kunstraum Kreuzlingen | bis 5.5.
Minenfeld Erde. Fotografien und Texte namhafter Fotoreporterinnen und Schriftsteller/innen erzählen das Leben in verminten Gebieten ➧ Universität St.Gallen, B-Gebäude | 19.4.–18.5. | Vernissage 18.4., 18 Uhr
Würth. Landschaften und Tiere. ➧ Kellergalerie Schloss Dottenwil | 27.4.–26.5. | Vernissage 27.4., 17 Uhr
Herbert Achternbusch. Meiner Mutter Pallas Athene, Malerei ➧ Kulturzentrum am Münster Konstanz | bis 26.5. | Di–Fr, 10–18 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr
Heimstätten Wil. Das Wohnheim für Menschen mit geistiger Behinderung stellt aus. ➧ Galerie EigenArt Marie, St.Gallen | 30.4.–30.5. | Vernissage 2.5. ab 19 Uhr
Auf dem Weg zur Formel. Die mehrdimensionale Farb- und Formenwelt von Hugo Trüssel ➧ Splügeneck St.Gallen | 4.–31.5. | Vernissage: 4.5., 17 Uhr
Freddy Bissegger. Horizon. Bilder ➧ Galerie Schönenberger, Kirchberg SG | 21.4.–20.5., Sa/So 14–18 Uhr, oder n. Vereinbarung | Vernissage 21.4., 14–18 Uhr
Bea Balgar. Frühlingsimpressionen, Spachtelmalerei ➧ Bischof Art Galerie St.Gallen | 28.4.–28.7. | jeden Freitagabend im Mai, 19–21 Uhr | Vernissage 3.5., 19 Uhr
Angela Füllemann: Bilder **Fritz Füllemann:** Fotografien ➧ Rathaus Galerie Goldach | 19.4.–17.5., Vernissage 19.4., 19 Uhr, geöffnet während der Bürozeiten des Gemeindehauses
So fremd kann Heimat sein. Gruppenausstellung mit Mark Divo, Stini Arn, Pascal Häusermann, Marcel Derek Ramsay ➧ Kunstraum Kreuzlingen | 23.3.–5.5. | Do–Fr, 17–20 Uhr | Sa, 13–17 Uhr | So, 11–17 Uhr
Werner Lutz. Bilder, Zeichungen, Gedichte ➧ Galerie W Heiden | 25.4.–19.5. | Mi–Fr, 15–18 Uhr | Sa/So, 14–17 Uhr |
Wir haben fest gearbeitet, Tag und Nacht. Stadtrandsiedlung Unterer Porst, Fotografien aus dem Stadtarchiv Dornbirn ➧ Kantine, Spielboden Dornbirn | 19.4.–6.5.
treuthardt.gann: passform. ➧ Kunstmuseum Kt. TG, Kartause Ittingen | bis 12.5. | www.kunstmuseum.ch
Jean Marin. ➧ Ausstellungssaal Regierungsgebäude St.Gallen | 20.4–12.5. | Mo–So, 14–17 Uhr | Vernissage 19.4., 18 Uhr
Connections. 5. internationaler Betonac-Preis Textilmuseum St.Gallen | 20.3.–26.5. | Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr | So, 10–17 Uhr
Leiko Ikemura. Ozean. Ein Projekt ➧ Kunstmuseum Liechtenstein | bis 12.5. | Di–So, 7–19 Uhr | Do, 10–20 Uhr
Photograph Manser. Ausstellung über das photografische Schaffen von Vater und Sohn Manser ➧ Museum Appenzell | täglich von 10–12, 14–17 Uhr | bis 20.5.
treuthardt.gann. passform ➧ Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen | Mo–Fr 14–17 Uhr, Sa/So 11–17 Uhr | bis 12.5.
Ferdinand Gehr. Mensch Natur Geheimnis ➧ Statthalle Altstätten | 21.3.–1.5. | Fr, 16–20 Uhr | Sa/So, 14–17 Uhr
FrauenMusikForum. kultur- und frauenpolitische Themen und lesenswertes zu historischen Musikerinnen ➧ Schloss Wartegg Rorschacherberg | 27.4.–3.5.
Hromklay. Die armenische Klosterfestung am Euphrat–eine baugeschichtliche Untersuchung ➧ Vorarlberger Landesmuseum Bregenz | 15.3.–20.5. | Di–So, 9–12/14–17 Uhr | Vortrag: 14.5., 20 Uhr
10 Jahre Patchwork im Custerhof. ➧ Custerhof, Appenzellerstr. 4, Rheineck | 26.4.–2.5. | Sa, So, Mi, 10–17 Uhr | Mo, Do, 14–17 Uhr | Di, 14–20 Uhr

:BIS:JUNI

Bernhard Wandao & Stefan Krummenacher. Videoinstallation und Malerei ➧ Keller der Rose St.Gallen | Di–So, 15–18.30 Uhr
John Armleder. ➧ Galerie Susanna Kulli | bis 18.6.
Christoph Büchel. ➧ Galerie Susanna Kulli | bis 18.6.
Michael Kinzer. ➧ Galerie Paul Hafner | bis 29.6.
Rolf Graf. Sensible Oberflächen ➧ Kunstraum Kreuzlingen | 17.5.–30.6. | Do/Fr, 17–20 Uhr | Sa, 13–17 Uhr | So, 11–17 Uhr | Vernissage: 17.5., 19.30 Uhr
Protest! Respect! Politik als ästhetische Kategorie. Mit Annelise Coste, Atelier van Lieshout, Jens Haaning, Karla Rockmaster K., San Keller, Gianni Motti, Olaf Nicolai, Anri Sala, Shahrzad und Santiago Sierra ➧ Kunsthalle St.Gallen | bis 17.6.02
Graeme Todd. Space is Deep. ➧ Kunsthaus Glarus | bis 23.6.
textiltragbar. Vierzehn Frauen haben in verschiedenen textilen Techniken zum Thema gearbeitet. ➧ Opus zwei, Handwerk und Textiles, Kunst und Antiquitäten, St.Gallen | 4.5.–1.6. | Vernissage 4.5., 10–16 Uhr
Peter Kamm. ➧ Kunsthalle Prisma Arbon | 28.4.–1.6.
Licht Gestein. Im Innern der Steine. Bilder aus Jahrmillionen, Makrofotografien von Konrad Götz ➧ Naturmuseum St.Gallen | 9.3.–9.6. | Di–Fr, 10–12/14– 17 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr
Walter Grässli. Malerei ➧ Klubschule Migros St.Gallen, Galerie im 1. Stock | 27.4.–9.6. | Mo–Fr, 8–22 Uhr | Sa, 9–16 Uhr | So, 9–14 Uhr
Wolfsberg Ausstellung. Ausstellung UBS Art Collection: Highlights der Photo Collection ➧ Wolfsberg Executive Development Centre, Ermatingen | Mo–Do, 8-20 Uhr | Fr, 8–17 Uhr | 16.4.–14.6.
Bruno Goller (1901–1998). Retrospektive ➧ Kunstmuseum Winterthur | 23.3.–16.6.
Dialog der Literaturen : Littératures en dialogue. Kinder- und Jugendliteratur aus Frankreich und Deutschland ➧ Katharinen, Katharinengasse 11 | 13.5.–23.6.
Phoebe Maas. Augenblicke dazwischen ➧ Fotomuseum Winterthur | bis 2.6.
Joseph Gnädinger (1919–2000). Aquarelle aus Afrika und Europa ➧ Museum Lindwurm, Stein am Rhein | bis 30.6. | Mi–Mo, 10–17 Uhr

:BIS:JULI

Michael Flynn, GB. ➧ Kunsthalle Wil | 9.6.–14.7.
Köppl/Zacek. ➧ Kunsthalle Prisma Arbon | 16.6.–20.7.
20 Jahre Ida Schläpfer. Retrospektive auf künstlerische Arbeiten von Hans Ruedi Fricker ➧ Leesesaal Kantonsbibliothek Appenzell A.Rh., Fünfeckpalast Trogen | 29.4.–5.7. | Vernissage 28.4., 11 Uhr, Landsgemeindeplatz Trogen
Blick und Bild. Bestandesaufnahme zeitgenössischer Fotografie im Bodenseeraum ➧ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 28.4.–28.7.
Adam Keel. Farbzeichnungen, Papierschnitte, Objekte | **Maria Török.** Phänomene aus dem Nichts ➧ Museum im Lagerhaus St.Gallen | 6.5.–7.7. | Di–So, 14–17 Uhr

:BIS:AUF:WEITERES

Janet Cardiff. Forty Part Motet und Ittingen Walk ➧ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 12.5.–4.8.
The House of Fiction. ➧ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen | 5.5.–13.10.
Alpen-Pop. Warhol und die Bauernmalerei ➧ Kunstmuseum St.Gallen | 4.5.–8.9.
Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke. ➧ Kunstmuseum Winterthur | 7.5.–3.11. | Vernissage 6.5., 19.30 Uhr
in progress. Mark Staff Brandl, Hans Schweizer, Sven Hebel, Jürg Rohr, Tobias Bucher, Josephine Frampton, Francesco Bonnano, Marco Eberle, Simon Kness, Monika Iten, Stefan Schwald, Ernst Sturzenegger ➧ Macelleria d'arte St.Gallen
Rita McBride. ➧ Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz | 30.5.–25.8. | Di–So, 7–19 Uhr | Do, 10–20 Uhr
Zerreissprobe. Rita Mühlematter-von Wartburg ➧ BALance Netz St.Gallen | bis August | Do, 16–18 Uhr | Fr, 17–18 Uhr
Joseph Kosuth. Bodeninstallation des amerikanischen Konzeptkünstlers ➧ Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen | Mo–Fr, 14–17 Uhr | Sa/So 11–17 Uhr | bis Frühling 2003
Berühmte Diamanten und ihre Geschicht(en). Sonderausstellung ➧ Völkerkundemuseum St.Gallen | bis 26.2.03
Thema ‹St.Galler Figurentheater›. Neupräsentation eines Ausstellungsraumes ➧ Historisches Museum St.Gallen
Ggesse het me allewil. quer durch die Appenzeller Esskultur ➧ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.
Ensor, Munch, Kokoschka und die Grafik des Symbolismus. ➧ Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur | Di, 10–20 Uhr | Mi–So, 10–17 Uhr
Götter wandelten einst… Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein ➧ Kunstmuseum Liechtenstein | Di–So, 10–17 Uhr | Do, 10–20 Uhr | 12.11.–Herbst 2002
Adolf-Dietrich-Förderpreis ➧ junge, noch wenig bekannte Kunstschaffende ➧ Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 23.11.–Frühjahr 2002
Poya. Alpfahrtsbilder aus dem Greyerz ➧ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.
Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert ➧ Hallen für neue Kunst Schaffhausen | Di–Sa, 15–17 Uhr | So, 11–17 Uhr
Ueli Bänziger. Malerei ➧ Appenzeller volkskundemuseum Stein AR | Di–So, 10–12/13.30–17 Uhr
Blickgift. Fotografien von Vera Hepp ➧ Kluggasse 9, Rapperswil | Öffunungszeiten n. V., 055 210 43 81
Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2 ➧ Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten n. V., 055 210 43 81
Werke von Strafgefangenen. in Zusammenarbeit mit der Strafanstalt Saxerriet ➧ Schloss Dottenwil Wittenbach
Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Tutti Tettamanti- Schwörer ➧ Hotel Bristol, Bad Ragaz

:PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller ➧ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.
Otto Bruderer (1911–1994). Landschaften–Eindrücke von nah und fern ➧ Otto-Bruderer-Haus, Mittelstr. 235, Waldstatt | jeden 1. Sa im Monat, 10–16 Uhr
Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ➧ Werkgalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau | Do, 14–18.30 Uhr | Fr, 16.30–20 Uhr | Sa, 10–15 Uhr
Radius. Objekte aller Art ➧ Stückelbergstr. 1 | St.Gallen, 071 277 25 24 | Do, 18–21 Uhr| Sa, 13–17 Uhr
Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei, St.Gallen ➧ Textilmuseum | Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr | So, 10–17 Uhr
Swiss Embroidery–Broderies Suisse. Stickerei, St.Gallen ➧ Textilmuseum, St.Gallen | Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr | So, 10–17 Uhr
Textilbibliothek. ➧ Textilmuseum, Vadianstr. 2, St.Gallen | Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr
Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Jürg Jenny, Rolf Zieglern u.a. ➧ Villa Arte Nuova, Flawil, 071 393 55 45, Öffungszeiten n.V.
Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas ➧ N. Zwissler, Oberstr. 167, St.Gallen | Di–Fr, 10–12.30/14–18 Uhr | Sa, 10–13 Uhr

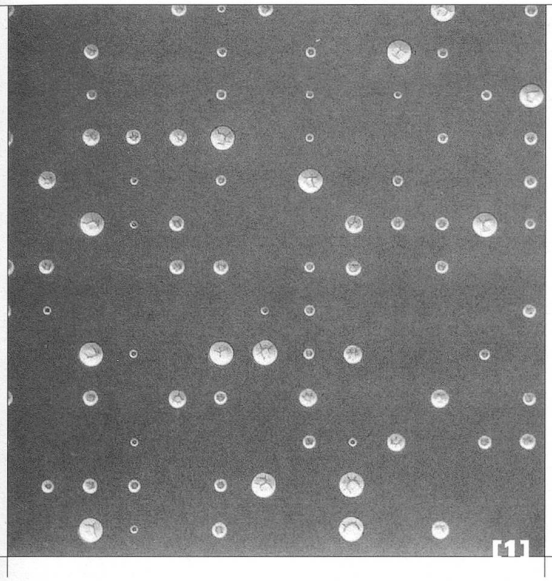
:KURSE

:KÖRPER

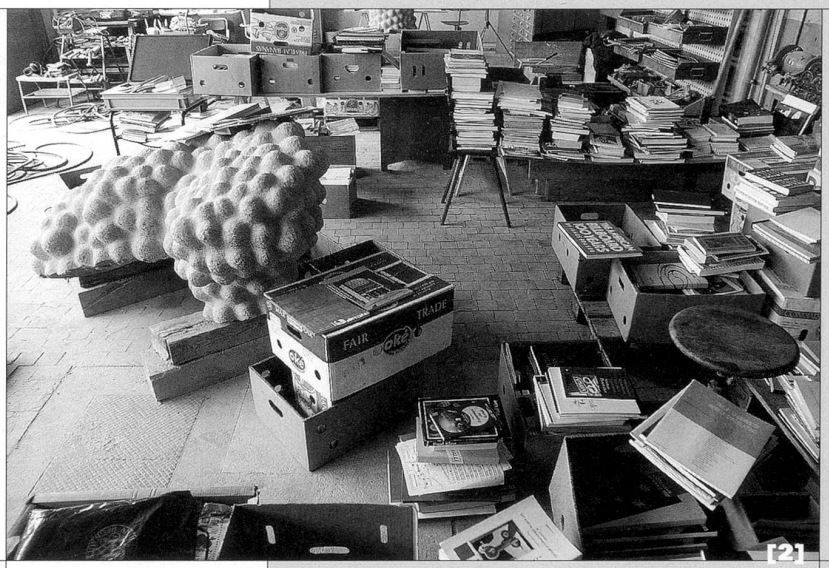
Achtsamkeit in Bewegung Tanz, Gespräch. Einzel- und Gruppenstunden ➧ Beatrice Geisser-Knechtle, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38
Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden ➧ Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, St.Gallen | 071 244 00 41 | Mi/Do, 9–10/14.30–15.30/ 19–20 Uhr
Atem, Bewegung und Musik. ➧ R. Leuenberger 071 278 03 30 | Di, morgen/mittag/abends | Mi, abends
Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ➧ Claudia Lena Schnetzler, dipl. Atem- und Bewegungspädagogin, 071 245 08 30
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. ➧ B. Schällibaum, 071 223 41 69 | für Mädchen (9–14 J.) | Do, 16.30–17.45 Uhr | für Kinder (5–8 J.) | Di, 16.30–17.45 Uhr
Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ➧ Susanne Koopmann, 071 245 31 27 | Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe
Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelsitzung: Selbsterfahrung/Persönlichkeitsentwicklung ➧ Gabriela Mösli, Praxis Merkurstr. 4, St.Gallen | 071 220 81 31
Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang ➧ R. Schmalz | 071 344 43 38 | Di, 19.30–22 Uhr
Feldenkrais. ➧ Domenica Griesser, Feldenkrais-Pädagogin, 071 278 62 44
Körpertraining (in Anlehnung an white cloud yoga). ➧ Eva Mennel, jeweils Di, 9.30–11/18.20–20 Uhr, Tel. 071 245 03 91
Körpertraining/Tan. Morgenstunde ➧ Gisa Frank, 071 877 49 37 | Do, 9–10 Uhr
Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung ➧ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14, n. Vereinb.

:TANZ

Meditation der Stille–Sacred Dance. Tanz erleben. Einfache Kreistänze ➧ Krisztina Sachs-Szakmàry, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92, jeden 1. Montag
Modern Dance. ➧ Theatertanzschule, Johannes Bönig, 25./26./27.5. | 071 242 06 39
EurAfro-DANCE. ➧ Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, St.Gallen, 071 911 88 37
Flamenco. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mi/Do/Fr
Tanz und Rückengymnastik. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di/Mi/Fr
Jazzercise. ➧ Chris Frost, Multergasse 26, 078 771 44 66 | Mo, 18.10–20 Uhr
Jazztanz. ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Di, Abend
Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ➧ Trogen, 071 344 43 38 | Mo/Di, 8.30–17 Uhr
KinderTanz u. Rhythmik. 5–12 Jahre ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 | Mo/Di/Do/Fr
Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ➧ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | Di, 20–22 Uhr (14-tägl.) | 071 367 10 14
Sattva–Tanz zwischen Himmel und Erde. ➧ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82



[1]



[2]

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ➧ B. Schällibaum, 071 223 41 69 | Mo 18.30–20 Uhr | Fr, 17.30–19 Uhr
Taketina–Rhythmische Körperarbeit. ➧ Urs Tobler, 071 223 37 41 | Mi/Do, 18.30–21 Uhr
Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen ➧ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88
Meditation des Tanzes. 14-täglich ➧ Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Stephanshorn, St.Gallen, 071 288 52 87
Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ➧ Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24
Tango Argentino. für AnfängerInnen ➧ Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Rossi, 071 223 65 67 | Mo–Mi/Sa
Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus ➧ Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen | Infos: 071 222 01 58
Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, fortlaufende Kurse (Dienstag) ➧ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91
Sacred Dance. Meditation des Tanzes ➧ Krisztina Sachs-Szakmàry, Gemeindezentrum Halden, St.Gallen | 14-tägl. | Mo, 20–21.30 Uhr | Do, 9.15–10.45 Uhr | 071 288 31 92
Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ➧ Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen | Di, 16–18 Uhr, 071 278 94 44

:FERNOST

Buddhismus in der Tradition v. Thich Nhat Hanh. Meditation und Achtsamkeitstraining ➧ Beatrice Geisser-Knechtle, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38
Aikido Einführungskurs. ➧ Häderli, 071 890 06 26 | Mo 18–19.15 Uhr, 12x | Fortgeschr: Mo/Mi/Fr 19.30–21 Uhr
Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, ➧ Gisa Frank, Felsenstr. 33, St.Gallen, 071 877 49 37 | Do, 8–9 Uhr | Einführungskurse: Do, 10.20–11.20 Uhr
T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ➧ Hans Kost, 071 222 69 89 | Do/Fr
Bewegung & Entspannung. T'ai Chi Kineo. ➧ Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7, St.Gallen, 079 468 53 94 | forlaufende Gruppe: Do, 19.30–21 Uhr
T'ai Chi Ch'uan–klassischer Yang-Stil. ➧ Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988), 071 888 60 81 | Einführung: Mo, 19–20 Uhr | Jahresgruppe: Mo, 18–19 Uhr, Einzelunterricht Schwertformen
Yoga. für Anfänger und Fortgeschrittene ➧ Iris Göggel, Geltenwilerstr. 16, St.Gallen, 071 393 63 26 | Mo, 18.30 Uhr | Di 14/20.15 Uhr

:MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen ➧ Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80
Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene ➧ Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66
Experimentelle Malerei. ➧ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16
Experimentelles Zeichnen und Malen. ➧ Atelier paint box, Helene Mäder, Flawil, 071 385 72 84/079 45 45 151 | Di, 5.2.–25.6. | 9.15–11.30/19.15–22 Uhr
Malstube für Kinder/Erwachsene. ➧ Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071 277 13 06 | Mo, 16–17 Uhr | Di, 19.30–21 Uhr
Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden ➧ Cornelia Gross, 071 222 19 31 | Mo
Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ➧ Karin Wetter, 071 223 57 60 | Di/Fr, 16.45–18 Uhr | Di, 19–21.30 Uhr | Fr, 9.15–11.15 Uhr
Malen im Malraum. für Erwachsene und Kinder ➧ Monika Rüegg, Heiden Zentrum, 071 278 86 22 | Do, 16.45–18.15 Uhr
Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene ➧ Wittenbach, 071 298 44 53
Malen–ein genussvolles und endloses Spiel. ➧ Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 | Mi–Sa
Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu ➧, St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) ➧ Rorschach (Splügenstr. 3), 071 841 54 89
Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell ➧ Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, 071 222 31 65

:DREIDIMENSIONAL

Innen-Aussen-Zwischen-Raum. Zwei- und dreidimensionales Gestalten ➧ Übungs Raum Kunst, Kolosseumstr. 12, St.Gallen | Infos 071 244 77 20
Drehen an der Töpferscheibe. Abend- und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig ➧ Walter Ulrich, 071 245 14 24
Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene ➧ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70, 071 351 14 69
Glasschmelzen/Glasfusing. ➧ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 | Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr
Modellieren. verschiedene Aufbautechniken ➧ Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

:DIVERSES

The Whole Voice. Auf den Schwingen deiner Stimme–spielerisches Entdecken der ganzen Stimme ➧ Bea Mantel, St.Gallen, 079 208 98 02 | Sa, 19.–So, 20.2.
Gesang und Stimmbildung. ➧ Con la gorga, Brigitte Uttar Kornetzky, Trogen, 071 344 47 23, brigitte@kornetzky.ch | 4.5./8.6., 15–19 Uhr
Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie ➧ Annemarie Steffen, Museumstr., St.Gallen, 071 244 92 78 | Di, 20 Uhr
Familienaufstellung nach Bert Hellinger. Leitung Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 222 49 29 | Sa/So 25./26.5., 9–17.30 Uhr

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66
Aquarell-Seminar. 5.–11.5. | 12.–18.5.
Keramik. Glasieren und brennen | Di, 14.–28. Mai, 19–22 Uhr | Sa, 1.6., 9–15 Uhr
Geschöpfte Papiere. Di, 21.5.–18.6., 19–21.30 Uhr

SACKGASSEN UND FÄHRTEN [1]

Peter Kamms Präsentation in der Kunsthalle Arbon ist Ausgangspunkt und Vorarbeit für ein grösseres Projekt, das diesen Sommer im Kunsthaus Zug beginnt. Während mehrerer Monate übersetzte der Künstler sein gesamtes Atelier in die leere Halle am See und nutzte sie als Sondierstollen, um die Form der kommenden Ausstellung auszuloten.
Quasi zwischen Tür und Angel stellte er das Gerüst seiner Arbeit auf und zeigt den Prozess der Bildsuche und Aneignung, die sich unter den Endprodukten seiner Arbeit verbirgt. Mit gesammelten Materialien, die ihm Anknüpfpunkt oder Ausgangsort für seine Untersuchungen sind, gibt Peter Kamm einen Einblick in die Denkwelt eines Künstlers und lässt die Besucher und Besucherinnen darin umher schweifen.
Zwischen Bildern von Naturphänomen, Undergroundcomics und Texten der situationistischen Internationalen, zwischen archäologischen Materialien, gesammelten Vinilplatten, Filmausschnitten oder fossilen Fundstücken, gelingt es ihm, den Prozess der Bildsuche, -aneignung und -umsetzung, das Schürfen und Schichten im Materialfundus und die Sedimentierung verschiedenster Bilder zu einer Skulptur, greifbar zu machen.
Anschliessend werden Teile dieses Vorlaufs ins Kunsthaus Zug transportiert. Zurück bleiben die Umsetzungen des Künstlers–die Skulpturen als Versteinerungen seiner Vorstellungen.
bis 1. Juni
Kunsthalle Arbon, Grabenstrasse 6, Arbon
Tel/Fax 071 446 94 44
Mi/Fr, 17–19 Uhr
Sa/So, 14–17 Uhr
Führungen auf telefonische Vereinbarung während der Öffnungszeiten

REALE MALEREI [2]

Der Kunstraum Dornbirn zeigt unter dem Titel ‹Reale Malerei› vom 11. Mai bis 30. Juni eine Ausstellung zeitgenössischer österreichischer Malerei, die unterschiedliche malerische Positionen analytischer und konzeptiver Richtung prasentiert.
Kuratiert wird die Ausstellung von Susanne Berchtold, die im vergangenen Jahr ‹ZeichnungsArten›, die Sonderschau der art bodensee 01 durchgeführt hatte.
11. Mai bis 30. Juni
Kunst Raum Dornbirn, Achstrasse 1, A-6850 Dornbirn
Tel. 0043 (0)5572 55044, FAX DW 4838
www.kunstraumdornbirn.at

AluOffice

markwalder
Raumkonzept

Markwalder & Co. AG
Kornhausstrasse 5
9001 St.Gallen
Telefon 071 228 59 31
www.markwalder.com

Wir sind umgezogen

VeloFlicki&FeiniVelos

Wassergasse 13
9000 St.Gallen
Tel / Fax 071 222 83 80
veloflicki@bluewin.ch

Vegetarisch • Vollwertig • Rauchfrei

WIR HABEN NEU ERÖFFNET!

viva
vegetarisches restaurant

Vegetarische & vollwertige
Gaumenfreuden in Bio-Qualität •
Naturnah angelegter Spielplatz •
Ausgesuchte Bio-Weine & Säfte •

Seestrasse
CH-8597 Landschlacht
Tel:+41 (071) 69 00 535
Fax:+41 (071) 69 00 537
Öffnungszeiten: Di. bis So.
von 11.30 h - 23.30 h
Montag Ruhetag

Bäckerei
Konditorei
Restaurant
Café

gschwind is
GSCHWEND
z'Sangalle

Goliathgasse 7
9004 St.Gallen
Tel. 071 228 66 77
cafe.gschwend@stgallen.com

Filiale Rotmonten
Tel. 071 245 00 70

:LOKALE

:VORVERKAUF

Bro Records, St.Gallen. 071 230 00 80
Grabenhalle, St.Gallen. 071 222 82 11
Kellerbühne, St.Gallen. 0901 55 10 01
Konzert und Theater St.Gallen. 071 242 06 06
Löwenarena, Sommeri. 071 411 30 40
Musik Hug. 071 228 66 08
Ticketline. 0848 800 800
Touristinformation. 071 227 37 57
St.Gallen-Bodensee Tourismus. 0901 55 10 01
Theater am Kirchplatz, Schaan. (00423) 237 59 61
FC, St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalbank, St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96
Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75
Alte Turnhalle. c/o KiE Kultur in Engelburg, 9053 Engelburg, 071 277 16 27
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30
Appenzeller Brauchtumsmuseum. Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22
Architektur Forum Ostschweiz. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54
Atelier Bühne. Mühlesteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10
Atelier Max Oertli. Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen
Aula Goldach. Rathaus, 9403 Goldach, 071 844 66 60
BALance netz. Neugasse 43, 9000 St.Gallen, 071 223 15 31
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen, 071 222 64 94
Beratungsstelle f. Zivildienst/Militärverweigerung. Magnihalden 14, 9001 St.Gallen, 071 244 63 16
Bernadette Tischhauser. Brühlgasse 39, 9000 St.Gallen, 071 222 49 29
Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Bischof Art Galerie. Magnihalden 1, 9000 St.Gallen
Bistro zum Alpstein, Kulturbeiz. Dorfplatz 8, 9056 Gais, 071 793 33 68
Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47
Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f, 9014 St.Gallen, 071 277 38 48
Buchhandlung zum Kornhaus. Neugasse 11, 9400 Rorschach
CaBi, Antirassismus-Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56
Café dreischiibe. Tobelackerstr. 6, 9100 Herisau, 071 351 29 93
Cartonage Kulturbistro. Amriswil, 071 410 10 91
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau, 071 351 10 97
Catwalk Music Club. Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen, 071 278 10 78
Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 05 92
Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17
City Halle, Think about Musicals. Postfach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99
Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St.Gallen, 071 245 80 08
Dachatelier. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 071 223 50 66
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47
Dorfbibliothek. Poststr. 9, 9102 Herisau, 071 351 5616
EigenARTMarie. Tigerbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 99
Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 222 79 79
Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04
Fass-Bühne, Kellertheater. Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76
Figurentheater St.Gallen. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen, 071 222 60 60
Firehouse. Amriswilerstr. 57, 8570 Weinfelden, 071 622 39 34
Flon. Lagerhaus, 9004 St.Gallen
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur, 052 233 60 86
Frohegg, Kulturbeiz. Bleicheliplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 68 02
Galerie Adrian Bleisch. Schmidgasse 5, 9320 Arbon, 071 446 38 90
Galerie Altesse. Nendeln, 00423 373 20 85
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil, 071 911 39 66
Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil, 071 393 55 45
Galerie Fratton. Schloss Blidegg, 9220 Bischofszell, 071 422 42 24
Galerie Paul Hafner. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 32 11
Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Galerie Schedler Warth. Dorfstr. 56, 8532 Warth, 052 747 19 46
Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58
Galerie u. Kunsthandlung Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66
Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, 9001 St.Gallen
Galerie W.. Seeallee 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 6252
Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71
Gasthaus Ochsen. St.Gallerstr. 33, 9230 Flawil, 071 393 39 79
Geschichtenladen. Gupfengasse 6, 9230 Flawil, 071 393 89 88
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11
Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09
Habsburg. Habsburg. Rheinstr. 70, 9443 Widnau, 071 722 21 56
Hafenbuffet. Bahnplatz, 9400 Rorschach, 071 841 60 25
Hallen für neue Kunst. Baumgartenstrasse 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15
Haus Eintracht. Oberer Gansbach 7, 9050 Appenzell
Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33
Historisches Museum St.Gallen. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22
Im Keller der Rose. Gallusstr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20
Jazzhuus. Rheinstr. 21, 6890 Lustenau
Jüdisches Museum Hohenems. Schweizer Strasse 5, Hohenems, 0043 5576 73989
K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13
Kammgarn, Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42
Katharinen Ausstellungssaal. Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen, 071 223 56 23
Kellerbühne. St.Georgenstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59
Kino Madlen. Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36
Kinok Cinema. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 298 51 91
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa, 01 926 48 67
Kulturladen Konstanz. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 +7531 52954
Kulturpalast. Im Bahnhof, 9424 Rheineck, 071 880 02 50
Kulturzentrum Gaswerk!. Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34
Kunsthalle Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Kunsthalle St.Gallen. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 10 14
Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil, 071 911 77 71
Kunsthaus Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz, 0043 5574 48 594-0
Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus, 055 640 25 35
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth, 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz, 00423 235 03 00
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 71
Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, 8402 Winterthur, 052 267 51 62
Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn, 0043 557 25 50 44
Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 10 38
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 74
Lagerhaus. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen
Landeskonservatorium Vorarlberg. Reichenfeld, 6800 Feldkirch, 0043 +5522/71110
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen, 071 333 41 03
Löwenarena. Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40
Lyceumclub St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen
Macelleria d'arte. Bankgasse 14, 9000 St.Gallen, 071 220 10 35
Markthalle Altenrhein. Hauptstr. 94, 9422 Staad, 071 850 92 47
Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, 071 228 15 00
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur, 052 212 02 13
Museum Appenzell. Hauptgasse 4, 9050 Appenzell, 071 788 96 31
Museum im Lagerhaus. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 58 57
Museum Lindwurm. Understadt 18, 8260 Stein am Rhein
Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050 Appenzell, 071 788 18 00
Museum Oskar Reinhart. am Stadtgarten, 8400 Winterthur, 052 267 51 72
Museum Sammlung für Völkerkunde. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 43
Musikakademie St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen, 071 224 59 59
Naturmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 70
Offene Kirche St.Leonhard. St.Leonhardstr. 67, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69
Offset Club. Hintere Poststr. 2, 9000 St.Gallen, 071 277 37 17
Olma Messen. Splügenstr. 12, 9008 St.Gallen, 071 242 01 01
Ozon, Club Discothek. Goliathgasse 28, 9000 St.Gallen
Rauch Club. Marktgasse 1, Feldkirch
Remise, Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil, 071 912 26 55
Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92
Restaurant Hintere Post. Hintere Poststr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 66 84
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11
Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75
Rudolf Steiner Schule. Rorschacher Str. 312, 9016 St.Gallen, 071 288 05 15
Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54
Sammlung Hauser und Wirth. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 228 55 50
Schauwerk – Das andere Theater. Postfach 1532, 8201 Schaffhausen, 052 620 05 86
Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach, 071 298 31 69
Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62
Schloss Wartensee. Schloss Wartensee, 9404 Rorschacherberg, 071 858 73 73
Schloss Wolfsberg AG, Executive Development Centre. 8272 Ermatingen, 071 663 51 51
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach, 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen, 071 222 30 07
Simon Kneuss Galerieraum. Linsebühlstr. 41, 9000 St.Gallen, 079 243 55 37
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen, 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 384 82
Spielboden Kulturveranstaltungs GmbH. Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 +5572 21933 0
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 70 07
Stadttheater Chur. Grabenstr. 6, 7000 Chur, 081 252 66 44
Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Stadttheater Schaffhausen. Herrenacker 22/23, 8200 Schaffhausen, 052 625 05 55
T-Haus, Haus für Tanz, Theater, Text und Ton. Postfach 2107, 9001 St.Gallen
TaKino. Zollstr. 10, 9494 Schaan, 00423 237 59 70
Tango Almacén. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 60 81
Tankstell Bar. Teufenerstrasse, 9000 St.Gallen
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 17 44
Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen, 071 633 25 60
Theater am Kirchplatz. Reberastr. 12, 9494 Schaan, 00423 237 59 60
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 55 74 42 018
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur, 052 267 50 20
Theater an der Grenze. Hauptstr. 55, 8280 Kreuzlingen, 071 672 28 27
Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Sirnach, 071 966 50 39
Theater St.Gallen. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen, 071 242 06 06
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil, 071 913 89 29
Universität St.Gallen. Dufourstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 224 21 11
Vaduzer-Saal. Äulestrasse 60 (hinten), 9490 Vaduz, 00423 235 40 65
Vorarlberger Landesmuseum. Kornmarktplatz, 6900 Bregenz, 0043 +5574 46050
Werkgalerie K. Schmiedgasse 22, 9102 Herisau, 071 351 71 70
Werkstall. Teufenerstrasse 73b, 9000 St.Gallen
Werkstatt Inselgasse, Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Werkstätten- und Kulturhaus. Postfach 129, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Wessenberg-Galerie. Kulturzentrum am Münster, 78462 Konstanz, 0049 7531 900 921
Wyborada, Frauenbibliothek. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15
Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 601 62
Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen, 071 672 87 80

Ausgabe Mai 2002 — domino — präsentiert: — Informationen: www.dominoevent.ch

Do 25. April 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
Jazz Classics St. Gallen

VIENNA ART ORCHESTRA

«Duke Ellington's Sound Of Love» ist eine enorm sinnliche Auseinandersetzung mit Ellingtons unvergleichlichem Klangkosmos. In Zusammenarbeit mit all blues konzert GmbH.

So 28. April 2002, 19 Uhr, Forum Ried Landquart – nummerierte Bestuhlung
Di 30. April 2002, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA: DAS ORIGINAL

Sie leben normalerweise am Fusse des Berges Shaoshi. Dort gründete vor über 1500 Jahren der indische Mönch Ba Tuo das Shaolin-Kloster. Über Jahrhunderte hinweg entwickelte sich in diesem Kloster das Shaolin Kung Fu. Die Kampfmönche beeindrucken durch perfekte Körperbeherrschung und konzentrieren sich bei ihren atemberaubenden Darbietungen nur darauf, alle ihre Energie auf einen Punkt zu bringen.

Do 30. Mai 2002, 20 Uhr, Hotel Ekkehard St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

LORENZ KEISER

Mit dem Erfolgs-Programm: «Schär, Holder & Meierhofer». Eine Geisterfahrt auf dem Börsenkarussell.

Mi 25. Sept. 2002, Vaduzersaal Vaduz, Do 26. Sept. 2002, Seeparksaal Arbon, Fr 27. Sept. 2002, Casino Frauenfeld, jeweils 20 Uhr – nummerierte Bestuhlung

PETER STEINER'S THEATERSTADL

Mit dem Lustspiel: «Die Bauerninvasion». Zwei Stunden beste Unterhaltung mit Gerda und Peter Steiner.

Do 17. Okt. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau
Drei Stunden irische Musik vom Feinsten am traditionellen

IRISH FOLK FESTIVAL 2002

Es werden auch im 2002 wieder vier neue aussergewöhnliche irische Künstler präsentiert!

Fr 6. Dez. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

LUKA BLOOM (IRL) – SOLO

Aktuelles Album: Between The Mountain and the Moon (Warner)
Der begnadete irische Singer-/Songwriter ist wieder einmal in der Schweiz live zu sehen. Seit über einer Dekade tourt Luka Bloom regelmässig als «One Man Show» durch die Welt.

Do 12. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Das Comedy-Musical, das ABBA und die Beatles vereint:

MAMMA MIA – COME TOGETHER

Der Comedy-Musical-Spass mit internationalen Solisten, hervorragende Sänger- und Tänzer-Ensemble, grosses Orchester – mehr als 50 Mitwirkende. Die Fun-Story des Jahres mit total 27 Nummer-1-Hits, u.a.: Mamma Mia, Come Together, The Winner Takes It All, Let It Be, Dancing Queen, Imagine, Waterloo.

Sa 14. Dezember 2002, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart – num. Bestuhlung
Sa 21. Dezember 2002, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

CHRISTMAS 2002:

JOHN BRACK & JEFF TURNER MIT GÄSTEN

Das stimmungsvolle Weihnachtskonzert

Fr 27. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIUSEPPE VERDI-GALA

Präsentiert von der Grossen Oper Polen mit Orchester und Chor. Künstlerische Leitung: Marek Tracz. Die schönsten Auszüge aus Nabucco, Aida, Rigoletto, Der Troubadour, La Traviata u.a.

Sa 28. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
So 5. Jan. 2003, 19 Uhr, Forum im Ried Landquart – num. Bestuhlung

SCHWARZWALD-MÄDEL

Die beliebte Operette von August Neidhart mit erstklassigen Solisten, Chor, Ballett und Orchester. Seit der Uraufführung 1917 ist das Schwarzwald-Mädel ein dauerhafter Erfolg auf allen Operettenbühnen.

Sa 4. Jan. 2003, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – num. Bestuhlung
Di 7. Jan. 2003, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart – num. Bestuhlung

ANDREW LLOYD WEBBER MUSICAL-GALA ... DAS ORIGINAL!

Eine Musical-Show mit den Welthits von Andrew Lloyd Webber mit den Solisten der Original-Produktionen, Chor, Ballett, Orchester – 60 Mitwirkende auf Europa-Tournee! Mit den neuen Webber-Musical-Hits aus «Whistle Down The Wind» und «Beautiful Game» sowie Starlight Express, Phantom of the Opera, Cats, Jesus Christ Superstar, Evita, Joseph, Sunset Boulevard.

Künstlerische Leitung: Dean Welterlen.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800

TicketCorner.ch 0848 800 800 — Radio R — Schützengarten Ein vortreffliches Bier. — Appenzeller Medienhaus — radio aktuell — tvo Tele Ostschweiz — UBS

Oper in 4 Bildern von Giacomo Puccini. In italienischer Sprache.
18. Juli bis 18. August 2002, Seebühne/Festspielhaus.
Erleben Sie dieses unvergleichliche Spektakel voll Liebe, Leidenschaft, Schmerz, aber auch Humor und Komik vor der einzigartigen Kulisse des Bodensees.
Weitere Informationen und Tickets bei TicketCorner 0848 800 800
oder unter **www.musical.ch**
in Zusammenarbeit mit Freddy Burger Management